Nr. 6. Kraków, dnia 30 czerwca 1931 r. Rocznik LII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
STOŁ. KRÓL. MIASTA KRAKOWA.

ADRES REDAKCJI i ADMINISTRACJI: Kraków, Biuro Prasowe Magistratu.

Przedpłatę, która wynosi w Krakowie za pojedynczy egzemplarz 3 Zł., z opłatą pocztową o 50 groszy więcej, przyjmuje wyłącznie Administracja „Dziennika Rozporządzeń“.

TREŚĆ NUMERU:

CZĘŚĆ URZĘDOWA.
OBWIESZCZENIA i ROZPORZĄDZENIA.

L. VII. P. porz. 5/931.

OBWIESZCZENIE
Magistratu stoł. król. m. Krakowa

z dnia 8 czerwca 1931 r.

o przepisach, dotyczących latarń orjentacyjnych na domach.

Na podstawie § 102 lit. a) Statutu gminnego, Magistrat podaje do powszechnej wiadomości ogłoszone w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim Nr. 9 poz. 114 z dnia 15 kwietnia 1931 r. następujące

ZARZĄDZENIE
Prezydenta i Wiceprezydentów miasta Krakowa z dnia 7 marca 1931 r. o latarniach orjentacyjnych na domach.

Na podstawie §§ 1, 3, 8 ustawy z dnia 29 marca 1869 r. Dz. u. p. Nr. 67 oraz na zasadzie § 14 f) i § 60 ustęp 30 Statutu gminnego dla stoł. król. miasta Krakowa z dnia 6 października 1901 Dz. ust. i rozp. kraj. Nr. 108 Prezydent i Wiceprezydenci miasta, działając na zasadzie § 53 tegoż Statutu, zarządzają co następuje:

§ 1.

Każdy dom, położony na obszarze miasta Krakowa, posiadający odrębną liczbę orjentacyjną, ma być zaopatrzony w latarnię elektryczną o sile nie mniejszej jak 40 watów, służącą do należytego oświetlenia liczby domu oraz wejścia do sieni głównej, względnie bramy głównej.

W przypadkach, gdy dom ma więcej niż jedną bramę wejściową, należy przy każdej z nich urządzić latarnię.

Latarnia ta ma być umieszczona obok bramy głównej na wysokości tabliczki z liczbą orjentacyjną.

§ 2.

Latarnie mają być wykonane według typu ustalonego przez Magistrat. Na szybach latarni należy oznaczyć liczbę orjentacyjną dotyczącego domu oraz nazwę ulicy, przy której dom jest położony.

W domach, gdzie znajduje się aparat sygnalizacji pożarnej, należy latarnię orjentacyjną oznaczyć w sposób ustalony przez Magistrat.

Urządzenie i używanie innych latarń jest niedozwolone.

Latarni powyższych dostarcza i instalację ich przeprowadza bezpłatnie Elektrownia miejska.

§ 3.

Właściciel realności oraz każda inna osoba obowiązani są zezwolić na umieszczenie latarni

Wszelkie przedmioty, jak np. szyldy, wywieszki, tabliczki firmowe, markizy, gabloty itp. mają być tak umieszczane, by nie utrudniały, ani nie uniemożliwiały umieszczenia latarni, względnie jej należytego działania. Przedmioty, o których wyżej mowa, umieszczone niezgodnie z powyższem postanowieniem, należy na wezwanie Magistratu usunąć.

§ 4.

Właściciel realności obowiązany jest oświetlać latarnię orjentacyjną własnym kosztem.

Magistrat może w przypadkach na to zasługujących udzielać ulg, dotyczących obowiązku ponoszenia kosztów oświetlenia.

Utrzymanie latarni w należytym stanie oraz wymianę zużytych żarówek za ich zwrotem przeprowadza Elektrownia miejska własnym kosztem.

§ 5.

Właściciel realności (administrator), względnie stróż domu obowiązani są czuwać nad całością latarni i jej urządzenia oraz nad należytem jej działaniem, w tym celu obowiązani są donosić natychmiast Elektrowni miejskiej o każdem uszkodzeniu latarni lub jej złem działaniu.

§ 6.

Latarnie należy świecić od zmroku aż do rana dnia następnego.

W tym celu obowiązani są właściciele realności, względnie stróże domu zaświecać latarnie z chwilą zapalenia lamp ulicznych, a gasić je w okresie od 1-go kwietnia do 30-go września o godzinie 5-tej rano, zaś w okresie od 1-go października do 31 marca o godzinie 7-mej rano.

§ 7.

Wszelkie przekroczenia przepisów tego zarządzenia, jak to rozmyślne uszkadzanie latarni, psucie ich urządzeń, świecenie w porze nieodpowiedniej, względnie nieświecenie w porze przepisanej itp., karane będą po myśli przepisów § 60 ustęp 30 Statutu gminnego przy zastosowaniu rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 21 stycznia 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 9 poz. 89).

Winni wyrządzonej szkody będą nadto obowiązani do zwrotu odszkodowania.

§ 8.

Powyższe przepisy wchodzą w życie z dniem ogłoszenia. Równocześnie tracą moc obowiązującą przepisy zarządzenia Magistratu z dnia 10 listopada 1925 r. L. VII. 16424/924 oraz z dnia 25 czerwca 1928 r. L. VII. 13455 928.

Prezydent miasta:

Inż. Karol Rolle m. p.

Wzywa się wszystkich interesowanych, aby do powyższego zarządzenia ściśle się stosowali pod rygorem środków przymusowych, przewidzianych w art. 4 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22-go marca 1928 r. o postępowaniu przymusowem w administracji, a w szczególności kary pieniężnej celem przymuszenia lub wykonania zastępczego.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

L. B. S. 613/31. Kraków, 10 czerwca 1931.

RUCH LUDNOŚCI W KWIETNIU 1931 R.

W ciągu miesiąca kwietnia b. r. zawarto w Krakowie małżeństw 179 (76), w tem chrześcijańskich 170 (25). Urodziło się żywo dzieci 347 (391), nieślubnych 67 (76), w czem z małżeństw żydowskich rytualnych 18 (21). Wśród żywo urodzonych było chłopców 164 (202). W tym samym okresie czasu zmarło osób 401 (361), z czego miejscowych 280 (259). Liczba zmarłych w szpitalach wynosiła osób 222 (193). Z przyczyn śmierci najwięcej przypada na gruźlicę 77 i na choroby organiczne serca 44. Wśród zmarłych było chrześcijan 322 (293).

Z M. Biura Statystycznego.

L. III. 7284 31. Kraków, dnia 13 czerwca 1931.

OBWIESZCZENIE.

Na zasadzie rozporządzeń Magistratu z dnia 25-go lutego 1924 r. L. 1317/24/II i z dnia 1-go lutego 1924 r. Nr. Sm. 464/24, opartych na art. 27 ustawy z dnia 11-go sierpnia 1923 r. poz. 747 Nr. 94 Dz. U. R. P., termin uiszczenia opłat od zwyczajnych i zbytkowych środków przewozowych, jako to: powozów prywatnych, dorożek konnych, bryczek, wozów ciężarowych, spedycyjnych, meblowych, wózków ręcznych zarobkowych itp., przypada w dniach od 1—15 stycznia za I. półrocze, oraz w dniach od 1—15 lipca za II. półrocze każdego roku bez rozsyłania osobnych nakazów płatniczych.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa przypomina wszystkim posiadaczom wymienionych środków przewozowych obowiązek uiszczenia w wymienionym terminie należytości, z tem, że niedotrzymanie terminu płatności narazi ich na ściągnięcie zaległości w drodze egzekucji, przy doliczeniu kosztów tejże oraz procentów zwłoki.

L. I. 3896/31. Kraków, dnia 18 czerwca 1931.

Nabycie i pozbycie nieruchomości na podstawie upoważnienia Rady miejskiej z dnia 11 lipca 1929.

Kontraktem z dnia 20 maja 1931 r. nabyła Gmina m. Krakowa na cele regulacji ulicy Gipsowej w Dzielnicy XXI od p. Reginy Taubmanowej parcelę lkat. 1151/2 z lwh. 1335 Dzielnica XXI. o powierzchni 300 m².

ZARZĄDZENIE
Prezydenta stoł. król. m. Krakowa
z dnia 26 czerwca 1931 r.
o ustanowieniu stacji autobusowej.

Na podstawie przepisów § 102 lit. „d“ Statutu dla m. Krakowa z dnia 6 października 1901 r. Dz. ust. i rozp. kraj. Nr. 108, § 10 rozporządzenia Ministra Robót Publicznych i Ministra Spraw Wewnętrznych w porozumieniu z Ministrem Spraw Wojskowych z dnia 17 kwietnia 1929 r. Dz. U. R. P. Nr. 55 poz. 439 i art. 4 „Przepisów o używaniu i ochronie ulic oraz o ruchu ulicznym w mieście Krakowie“ z dnia 14 czerwca 1927 r. L. BP. 7069/27 zarządzam, co następuje:

Dla postoju autobusów, jeżdżących na linjach, które łączą Kraków z innemi miejscowościami, wyznacza się jako następną stację autobusową część placu Zgody w Dzielnicy XXII. w formie trójkąta po prawej stronie idąc od ulicy Solnej. Dojazd autobusów do tej stacji odbywać się ma częścią placu Zgody w pobliżu wylotu ulicy Wita Stwosza, a odjazd częścią placu Zgody w pobliżu wylotu ulicy Targowej.

Placu przeznaczonego na stację nie wolno zanieczyszczać.

Mycie wozów, czyszczenie, smarowanie i naprawy mogą mieć miejsce na placu, a to przy użyciu specjalnych urządzeń, istniejących na placu.

Postój autobusów na ulicach i placach miasta poza miejscami, wyznaczonemi na ten cel, jest zakazany.

Prowadzenie i utrzymanie stacji powierza Magistrat Polskiemu Związkowi Turystycznemu w Krakowie, który jest upoważniony do wydawania zarządzeń porządkowych w zakresie porządku i ruchu wozów na stacji w granicach udzielonego przez Magistrat upoważnienia.

Wysokość opłat, pobieranych tytułem należytości za używanie placu na postój, zatwierdza Magistrat.

Opłaty te pobierane będą przez organa zaopatrzone w tym celu przez Magistrat w odpowiednie legitymacje.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Niestosujący się do postanowień tego zarządzenia karani będą po myśli art. 17 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1930 r. Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 365, względnie art. 21 i 21a ustawy z dnia 7 października 1921 r. Dz. U. R. P. Nr. 89 poz. 656 w brzmieniu ustalonem Rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 lutego 1928 r. Dz. U. R. P. Nr. 18 poz. 151 grzywną lub aresztem, albo obiema temi karami łącznie.

Prezydent miasta:

Inż. Karol Rolle w. r.

Do L. B. S. 614/1931.

Zmiany w stanie posiadania realności w Krakowie w kwietniu 1931 r.

I. Przez kontrakt kupna.

1. Części (1/5) domu parterowego l. or. 33 l. sp. 16/XVIII oraz gruntu lwh. 23/XVIII przy tejże ulicy nabył Szczepan Francuz od Wiktorji z Budnickich Kuleszowej za cenę 4.500 dolarów.

2. Grunt lwh. 645/XIX obok ulicy Mogilskiej, wydzielony jako nowe ciało hipoteczne z realności lwh. 433/XIX, nabyli po połowie Jan i Marja Rychlikowie od Marji z hr. Potockich hr. Sierakowskiej za cenę 9.544 złotych.

3 Dom jednopiętrowy przy ul. Garncarskiej l. or. 5 l. sp. 24/IV oraz grunt lwh. 393/IV przy tejże ulicy nabyli po połowie Dr. Zygmunt i Ludwika Lisoccy od Władysława Brzozowskiego za cenę 21.250 dolarów.

4. Grunt lwh. 588/XIII przy ul. Księcia Józefa, wydzielony jako nowe ciało hipoteczne z realności lwh. 439/XIII, nabyła Gmina stoł. król. miasta Krakowa od Jana Florczyka za cenę 15.195 złotych.

5. Grunt lwh. 655/XVI przy ul. Bronowickiej, wydzielony jako nowe ciało hipoteczne z realności lwh. 532/XVI, nabył Jan Trzaska od Anny Rajtar za cenę 800 złotych.

6. Dom jednopiętrowy przy ul. Towarowej l. or. 3 l. sp. 206/XVII nabyli po połowie Benjamin i Lora Pencakowie od Mojżesza i Mani Halmanów za cenę 4.000 dolarów.

7. Część (1/2) domu trzechpiętrowego przy ul. Florjańskiej l. or. 51 l. sp. 368/I nabyła Stnnisława Brachlowa od Albina Synowca za cenę 5.000 dolarów.

8. Grunt lwh. 206/III przy ul. Zwierzynieckiej, wydzielony jako nowe ciało hipoteczne z realności lwh. 91/III, nabyła Gmina stoł. król. miasta Krakowa od Anieli Zawistowskiej za cenę 4.800 złotych.

9. Dom parterowy przy ul. Szlak l. or. 1 l. sp. 197/IV nabyli po połowie Aleksander i Stefanja Markiewiczowie od Aurelji Łuczkowej za cenę 4.500 dolarów.

10. Grunt lwh. 703/VIII przy ul. Starowiślnej, wydzielony jako nowe ciało hipoteczne z realności lwh. 501/VIII, nabyli po połowie Abraham i Mindla Hönigowie od Leonory, Berty i Dra Jakóba Lewkowiczów za cenę 3.392 dolarów.

11. Grunt lwh. 242/XVIII obok Aleji 29-go Listopada, wydzielony jako nowe ciało hipoteczne z realności lwh. 228/XVIII, nabyli po połowie Witold i Olga Dindorfowie od Heleny Robakowej za cenę 1.313 dol.

12. Dom dwupiętrowy przy ul. Wielopole l. or. 9 l. sp. 68/VI nabyli po połowie Salomon i Lotti Lustbaderowie od Samuela Weissmanna za cenę 27.070 dol.

13. Dom parterowy przy ul. Wójtowskiej l. or. 13 l sp. 247/XVII nabyła Aleksandra Gramsamowa od Józefa Piskorza za cenę 23.250 złotych.

14. Grunt przydzielony do lwh 564/XV, a wydzielony z realności lwh. 89/XV przy ul. Kazimierza Wielkiego, nabyli Jerzy Struszkiewicz 1/5, Jakób Sprung i Maksymiljan Burstin 2/5 od Marji Woźniakowej za cenę 450 dolarów.

15. Grunta lwh. 485/XVI, 135/XVI i 602/XVI przy ul. Juljusza Lea nabył Dr. Franciszek Szymakowski od Julji Czechowej i Piotra Jędrasa za cenę 4.800 złotych i 1.163 dolarów.

16. Grunt lwh. 397/XXI przy ul. Gromadzkiej nabyła Gmina stoł. król. miasta Krakowa od Stanisława i Anieli Ceterów za cenę 2.421 złotych.

17. Dom parterowy przy ul. Gromadzkiej l. or. 12 l. sp. 39/XXI nabyła Eleonora Kostruchowa od Wojciecha i Bolesława Bysieka za cenę 2.500 złotych.

18. Grunt lwh. 859/XXI przy ul. Koszykarskiej nabyła Franciszka Spiradek od Franciszka Wójcika za cenę 800 złotych.

19. Dom jednopiętrowy przy Al. Dembowskiego l. or. 7 l. sp. 755/XXII nabyli po połowie Adolf i Stefanja Drwotowie od Julji Neugebergowej za cenę 69.250 złotych.

20. Dom jednopiętrowy przy ul. Józefińskiej l. or. 47 l. sp. 62/XXII nabyli po połowie Jan i Kunegunda Karczowie od Jechiela, Szejwy i Nuchema Trachtenbergów za cenę 38.000 złotych.

21. Dom dwupiętrowy przy ul. Benedykta l. or. 13 l. sp. 499/XXII nabyli po połowie Dr. Stefan Łytkowski i Marja Burchacińska od Michaliny Romanowskiej za cenę 7.900 dolarów.

22. Część (1/3) domu parterowego przy ul. Rozdroże l. or. 20 l. sp. 15/X nabył Jan Lewacki od Anieli Kałużowej za cenę 100 dolarów.

II. Przez inne kontrakty.

1. Część (2/8) domu jednopiętrowego przy ul. Dąbrówki l. or. 3 l. sp. 460/XXII, wartości 4.000 zł. nabyła tytułem darowizny Stefanja Śmiałkówna od Jana Bubetty.

2. Dom dwupiętrowy przy Rynku Głównym l. or. 25 l. sp. 19/I wartości 792.000 złotych, nabył tytułem aktufuzji Bank Dyskontowy Warszawski S. A. od Banku Małopolskiego.

3. Część (130/84) domu dwupiętrowego przy ul. Mikołajskiej l. or. 24 l. sp. 444/I, wartości 55.000 złotych, nabyły tytułem darowizny po 65/168 Marja i Julja Lisowskie od Karola Lisowskiego.

4. Grunta, lwh. 227/XVII, 334/XVII i 612/XVII obok ul. Mazowieckiej wartości 40.000 złotych, nabyła tytułem darowizny Salomea z Kozyrów Zbrojowa od Andrzeja Zbroji.

III. Przez śmierć właściciela.

1. Dom dwupiętrowy przy ul. Długiej l. or. 50 l. sp. 21/V wartości 120.000 złotych, nabyła w spadku Berta Bauer po błp. Maksymiljanie i Annie Bauerach.

2. Dom jednopiętrowy przy ul. Dąbrówki l. or. 3 l. sp. 460/XXII, wartości 37.035 złotych, nabyli w spadku Jan $^2/_8$, po $^3/_8$ Janina i Stanisława Bubetty po śp. Stefanji z Gawlików Bubetty.

3. Grunta lwh. 474/X, 475/X, 476/X i 477/X przy ul. Kapelanka wartości 15.251 złotych, nabyli w spadku po $^1/_4$ Berta, Karol, Irena i Aurelja Zimmerspitzowie po błp. Szymonie Zimmerspitzu.

4. Część ($^3/_{48}$) domu dwupiętrowego przy ul. Krakowskiej l. or. 10 l. sp. 95/VIII, wartości 9 000 złotych, nabyła w spadku Mina Gehorsam po błp. Feiwlu Gehorsamie.

5. Dom jednopiętrowy przy ul. Dekerta l. or. 4 l. sp. 56/XXII oraz grunt lwh. 858/XXII przy tejże ulicy, łącznej wartości 56.492 złotych, nabył w spadku Marjan Zemla po śp. Antonim Zemli.

6. Część ($^1/_3$) domu parterowego przy ul. Rozdroże l. or. 20 l. sp. 15/X, wartości 1.717 złotych, nabyła masa spadkowa śp. Adama Kałuży w $^2/_4$ częściach, z $^1/_3$ Stanisława z Kałużów Lewacka, w $^1/_4$ części z $^1/_3$ Jan Lewacki po śp. Marjannie Kałużowej.

7. Część ($^2/_{24}$) domu parterowego przy ul. Rozdroże l. or. 20 l sp. 15/X, wartości 1.225 złotych, nabyli w spadku Jan i Stanisława z Kałużów Lewaccy po śp. Adamie Kałuży.

8. Część ($^2/_6$) domu parterowego przy ul. Myśliwskiej l. or. 9 l. sp. 8/XXI, wartości 2.451 złotych, nabyli w spadku Franciszek i Józef Heretykowie po śp. Marjannie Heretykównej.

9. Część ($^1/_5$) gruntu lwh. 211/XXI, ($^8/_{48}$) lwh. 114/XXI, ($^8/_{96}$) lwh. 595/XXI, oraz gruntu lwh. 413/XXI i lwh. 950/XXI przy ul. Gromadzkiej, wartości 2.599 złotych, nabyli w spadku w równych częściach, Katarzyna Siatkowa, Marja Grzechowa, Marjanna Jaglarzowa, Aniela Cygankiewicz i Stanisław Bugaj po śp. Marcjannie 1⁰ Dziewińskiej 2⁰ Bugajowej.

Kraków, dnia 10 czerwca 1931 r.

Wykaz

konsensów budowlanych, wydanych w miesiącu czerwcu 1931 r.

Właściciel budujący i miejsce zamieszkania	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
Dz. I.				
Marjan i Marja Suscy Grodzka 44	nadbudowa 3 piętra	Grodzka 44 lsp. 73	arch. Zygmunt Szufa	113/31/A. 26/5
Arcybractwo i Bank Pobożny Sławkowska 1	przebudowa portalu sklepowego	Sławkowska 1 lsp. 30	arch. Józef Mączyński	237/31/A. 29/V.
Leon Steigler Grodzka 18	przebudowa portalu sklepowego	Grodzka 18 lsp. 62	arch. Ludwik Paciorkowski	265/31/A. 1/VI.
Matjas Feuer Florjańska 16	dtto	Florjańska 16 lsp. 398	arch Władysław Stupnicki	311/31/A. 3/VI.
Amalja Kowalska Rynek Gł. 42	pl. dod. na przebudowę portalu sklepowego	Rynek Gł. 42 lsp. 37	arch. Stefan Landsberger	264/31/A. 28/V.
Honorata Jachimska Florjańska 57	plany dodat. na wykonanie 2-ch wnęk wewnętrznych	Florjańska 57 lsp. 371	arch. Izydor Kurzer	131/31/A. 3/VI.
Florjan Woźniak św. Tomasza 5	zmiana drzwi frontowych na okno oraz wykrzywienie ścian na parterze	św. Tomasza 5 lsp. 247	arch. Edward Bujak	207/31/A. 3/VI.
Walerjan Brachel Florjańska 51	pl. dodat. na budowę 2-go i 3-go piętra i część prawej oficyny	Florjańska 51 lsp. 368	arch. Stefan Piwowarczyk	220/31/A. 3/VI.

Właściciel budujący i miejsce zamieszkania	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
		Dz. I.		
Honorata Jachimska Grodzka 14	pl. nadbud. 3-go piętra oraz przebud. ustępów	Florjańska 57 lsp. 371	inż. Józef Chmielewski	131/31/A. 12/VI.
Walerjan Brachel Florjańska 51	przebudowa portalu sklepowego	Florjańska 51 lsp. 368	arch. Stefan Piwowarczyk	220/31/A. 29/V.
Gmina m. Krakowa przez Wydział I.	pl. wykonania wewn. zamknięć sklepowych	pl. WW. Świętych 1 lsp. 143	bud. miej. Silberstein	271/31/A. 15/VI.
dtto	dtto	dtto	dtto	273/31/A. 15/VI.
dtto	dtto	Grodzka 21 lsp. 91	dtto	274/31/A. 15/VI.
Dr. Klemens Bąkowski Florjańska 23 (na ręce arch. Miecz. Sarneckiego)	przebudowa portalu sklepowego	św. Jana 12 lsp. 294	arch. Mieczysław Sarnecki	299/31/A. 11/VI.
Herman Stieglitz Szpitalna 9	przebudowa ustępów na spłukiwane	Szpitalna 9 lsp. 399	arch. Adolf Rottersman	304/31/A. 15/VI.
Aniela Zawistowska Tarłowska 8	budowa 3-piętrowego domu z parter. oficyną	św. Krzyża l. kat. 283 lwh. 239	bud. Antoni Dostal	310/31/A. 11/VI.
Tow. Ubezpieczeń na życie „Feniks" Rynek Gł. 33 do rąk Adolfa Hirschhauta Rynek Gł. 33	pl. dodat. budowy 5-piętrowego domu	róg ul. św. Jana i Rynku Gł.	proj. inż. Szyszko-Bohusz	315/31/A. 25/VI.
Anna Mehler Florjańska 23	pl. dodat. na przebudowę portalu sklepowego	Florjańska 23 lsp. 354	arch. Leon Feniger	448/31/A. 18/VI.
Wilhelm Mikuszewski Grodzka 43	dodat. do pierwot. zatwierdz. na przebudowę portali	Grodzka l. or. 43 lsp. 101	inż. Cyrankiewicz	267/31/A. 11/VI.
		Dz. III.		
Maksymiljan Neumann Wielopole 22	przebudowa portalu sklepowego	Zwierzyniecka 6 lsp. 107	arch. S. Mehl	345/31/C. 20/VI.
P. Herman Dr. Maksymiljan i Ludwik Wasserbergerowie ul. T. Kościuszki 32	budowa 5-piętrowego domu mieszk.	Zwierzyniecka i pl. Kossaka	arch. Landsberger	242/31/C. 15/V
		Dz. IV.		
Szymon Silbiger Dolnych Młynów 9	pl. dod. na nadbudowę 1-go i 2-go piętra w oficynie	Jana Kochanowskiego 22	inż. Zygmunt Prokesch	206/31/C. 18/V.

Właściciel budujący i miejsce zamieszkania	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
Dz. IV.				
Maurycy Rappaport Bonerowska 5	pl. dod. na budowę mieszkań w suterenach i na poddaszu	Krowoderska 4	arch. Zbigniew Odrzywolski	161/31/C. 11/6
Leontyna i Dr. Mieczysław Ziemnowiczowie św. Marka 5	plany dod. na przebudowę klozetów spłukiwanych	Krowoderska 50 lsp. 221	inż. Rudolf Hand i arch. Juljan Eintracht	179/31/C. 20/V.
Wincenty i Marja Kapustowie Czysta 1	nadbudowa 3-go piętra i przebudowa ustępów	Czysta 1	arch. Władysław Jurgowski	262/31/C. 30/V.
Wiktorja Augustynowicz Władysława Dąbrowska Ambroż. Grabowskiego 8	nadbudowa pracowni malarskiej z mieszkaniem	Ambrożego Grabowskiego 8 lsp. 311	arch. Władysław Warczewski	141/31/C. 18/6
Maurycy Rappaport Bonerowska 5	pl. dod. fasad domu narożnego	Krowoderska 4 lwh. 574	arch. Zygmunt Odrzywolski	161/31/C. 30/V.
Bernard Haas Łobzowska 2	pl. dod. w zmianach front. fasady	Łobzowska 2 lsp. 72	inż. Zygmunt Prokesch	319/31/C. 18/VI.
Inż. Marjan Nanowski Czysta 5	wykonanie adaptacji w oficynie	Czysta 5 lsp. 205	arch. S. Jonkler	321/31/C. 17/VI.
Dz. V.				
Leon Sykutowski Szlak 63	nadbudowa 3-go piętra i dobud. lewej oficyny	Szlak 63 lsp. 190	inż. Zygmunt Prokesch	246/31/B. 23/V.
Menasche i Rozalja Fischowie Zacisze 16	plan nadbudowy 3 piętra	Zacisze 16	arch. Bandurski i Allweill	263/31/B. 18/VI.
Kazimierz i Antoni Miklaszewscy św. Filipa 3	nadbudowa 3-go i 4-go piętra	św. Filipa 3 lsp. 156	inż. Józef Chmielewski	163/31/B. 17/VI.
Dyr. Tow. Ubezpieczeń na życie „Feniks“ Basztowa	pl. dodat. na budowę 7-piętrowego domu	Basztowa 13, 14, 15 lwh. 241, 242, 243		155/31 15/5
Dz. VI.				
Etla Zimmetbaumowa Grodzka 36	nadbudowa 3-go piętra i wykonanie klozetów ciepłych	Topolowa 30	inż. Zygmunt Prokesch	215/31/B. 16/V.
Zarząd Tow. emeryt. drukarzy i pokrewnych zawodów „Siła“ Rynek Gł. 12	nadbudowa 3 go piętra budynku front.	Topolowa 10	arch. Z. Szufa	127/31/B. 2/6

Właściciel budujący i miejsce zamieszkania	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
		Dz. VIII.		
Abraham i Mindla Hönigowie Józefińska 33	budowa 4-piętrowego domu	Przemyska 6 l. kat. 370/23	inż. Hand i Eintracht	178/31/A. 26/5
Dr. Salo Heuman i Elsa Silberstein Mostowa 2	budowa wewnętrznych ustępów spłukiwanych	Mostowa 2 lsp. 331	inż. Abraham Abramowicz	218/31/A. 16/5
Dawid Liendenbaum Miodowa 6	budowa łazienki na 1 p.	Miodowa 6 lsp. 466	arch. L. Paciorkowski	301/31/A. 26/5
Abraham Kreutzer pl. Nowy 9	pl. dodat. na mieszkanie part. i zmiany wewnętrzne na 1 piętrze	pl. Nowy 9 lsp. 478	arch. S. Mehl	114/31/A. 20/5
Abraham i Ruchla Weinstockowie Gazowa 15	przebudowa byłej fabryki na mieszkanie i dobud. budynków parterowych mieszkalnych	Gazowa 15 lsp. 551	arch. Izydor Kurzer	236/31/A. 1/VI.
Salomon Klein Dietlowska 83	plan dobudowy lewej części 3-piętrowej oficyny środkowej	Dietlowska 83 lsp. 422	arch. Mehl	259/31/A. 12/6
Inż. Henryk Ritterman Al. Krasińskiego 10	budowa 4-piętrowego domu	św. Wawrzyńca l. kat. 736/4	inż. Henryk Ritterman	211/31/A. 15/6
Mendel i Regina Pancerowie Kupa 26	budowa front. portalu sklepowego	Kupa 26 lsp. 154	arch. Leon Feniger	257/31/A. 28/V.
Rachela Weinberg Skawińska 23	pl. dodat. na budowę 4-piętrowego domu	Skawińska 23 lwh. 670/666	arch. Z. Prokesch	9/31/A. 18/6
Hirsch Sybirski Starowiślna 68	pl. dodat. na zmiany w budowie 4-piętrowego domu	Kordeckiego 8 lsp. 605	arch. Z. Prokesch	46/31/A. 28/5
Hirsch Sybirski Starowiślna 68	pl. dodat. na zmiany w budowie 4-piętrowego domu	Kordeckiego 10 lsp. 606	inż. Zygmunt Prokesch	45/31/A. 28/5
Regina Laska Esterowicz Podbrzezie 4	zamurowanie okien falkonierami	Podbrzezie 4 lsp. 435	arch. Z. Szufa	187/31/A. 18/6
Hirsch Sybirski Starowiślna 68	budowa 4 piętrowego domu	Kordeckiego 6	inż. Zygmunt Prokesch	178/31/A. 20/V.
Pinkus Landau Bożego Ciała 31	nadbudowa 4-go piętra	Bożego Ciała 31 l. or. 8	inż. Mączyński	119/31/A. 15/6
		Dz. IX.		
Agnieszka Polak Czackiego 20	budowa ustępów spłukiwanych	Czackiego 20 lsp. 114	arch. Grünberg	308/31/D. 1/VI.

Właściciel budujący i miejsce zamieszkania	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
		Dz. XI.		
Stanisława Cegielska Konfederacka 3	pl. dodat. na zmiany wewn. w układzie ubikacji	Skwerowa 30 lsp. 300	inż. Henryk Rit erman	330/30/D 3/VI.
		Dz. XII.		
Zarząd Oddziału wioślar. Tow. gimn. „Sokół" Tad. Kościuszki 2	budowa prowiz. szopy na łodzie	Tad. Kościuszki 2 lsp. 59	Karol Karwat	250/31/C. 15/V.
Anna Karolowa Kraszewskiego 15	budowa 1-piętrowego domu	Kraszewskiego 15 lwh. 161	arch. Władysław Jurgowski	233/31/C. 3/6
Franciszka Sądlowa Chodkiewicza 8	budowa wychodków spłukiwanych	Chodkiewicza 8	inż. Józef Wilczyński	240/31/B. 10/6
Kazimierz Lewandowski Kraszewskiego 22	plan adaptacji wewn. oraz budowa garażu	Kraszewskiego 22 lsp. 146	inż. Eug. Ronka i Ska	267/31/C. 8/6
		Dz. XIII.		
Anna Włodarska Kamedulska 6	budowa 1-piętrowego domu z poddaszem	Ks. Józefa l. kat. 1057	inż. Józef Wilczyński	89/31/C. 12/6
Józef Wilczyński Senatorska 15	budowa 1-piętrowego domu z poddaszem i suterenami	Królowej Jadwigi l. kat. 15, 17/4	dtto	106/31/C. 18/6
dtto	pl. dodat. na budowę 1-piętrowego domu	dtto	dtto	198/31/B. 21/V.
Marja Sikorowa Ks. Józefa 21	pl. dodat. na wykonanie zmiany w budowie domu part. z poddaszem	Ks. Józefa 21 lsp. 84	arch. Stefan Sikorski	226/31/C. 19/6
		Dz. XIV.		
Zofja Pajorowa Czarnowiejska 63	pl. adaptacji piwnic parteru i I piętra	Czarnowiejska 63 Lsp. 66	Fr. Stankiewicz	256/31/C. 26/5
Franciszek Lorczak Florjańska 55	budowa ogrodzenia i szopy	Mydlnicka l. kat. 315/5	arch. Ludwik Paciorkowski	1759/30 26/5
Zw. Legjonistów Polskich Garncarska 1	budowa jednej części 4-ro p. domu im. Marszałka Piłsudskiego	Al. 3-go Maja l. kat. 75/1	inż. Stefan Strojek	358/31/C. 22/6
		Dz. XV.		
Inż. Karol Stadtmüller Starowiślna 13	budowa 1-no p. domu z poddaszem	Urzędnicza 12 lwh. 294	Inż. Struszkiewicz i Burstin	232/31/C. 26/5

Właściciel budujący i miejsce zamieszkania	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
		Dz. XV.		
Marjan Krzyżanowski Wyspiańskiego 11 a	pl. adaptacji wewnętrznej	Wyspiańskiego 11 a lsp. 233	inż. Wacław Krzyżanowski	313/31/C. 8/6
Anastazja Jędrzejczykowa Juljusza 24	wykonanie mieszkania na poddaszu	J. Lea 24 lsp. 164	arch. A. Czunko	295 31 C. 18/6
Karol Olma Bronowicka 204	budowa 3-piętr. domu	projekt. przecznica ul. Kaz. Wielkiego	inż. Jan Stobiecki	299/31/C. 18/6
Dr. Brunon Falter Arnold Ehrenpreis Basztowa 23	plany portalu sklepowego	J. Lea lwh. 439	arch. Stefan Landsberger	236 31/C. 11/6
Eugenjusz i Eudoksja Siwkowie Karmelicka 39	budowa 3 piętr. domu	Nowowiejska 24 lwh. 586	arch. Aleksander Biborski	247/31/C. 15/6
		Dz. XVI.		
Aniela Chwastek Kaz. Wielkiego 126 a	pl. prow. komórek, magazynu i wychodka	Kaz. Wielkiego 126	Jan Chwastek	184/31/C. 20/5
Stanisław Grzybowski Juljusza Lea 80	pl. dod. nadbud. 1-piętr. i poddasza	Jul. Lea 80 lsp. 108	arch. Edward Skawiński	104/31/C. 11/5
Ignacy Radoń Słoneczna 23	pl. dod. na rozszerzenie portalu i zmiana fasady	Jul. Lea 92 lsp. 185	arch. Ludwik Paciorkowski	31/31/C. 16/5
Andrzej Smotrzyk Reymonta 43	budowa 1-piętr. domu	Reymonta l. kat. 636/2	arch. Ludwik Paciorkowski	282/31/C. 18/6
		Dz. XVII.		
Dymek Franciszek Mazowiecka 88	budowa wozowni	Mazowiecka 88 lsp. 28	arch. L. Paciorkowski	3/31/B. 6/6
Stanisław Grabczak Mazowiecka 85	pl. dodat. na zmiany w budowie zamiast 2-piętr. 1-piętr. domu	Prądnicka 1380 l. kat. 840	inż. Jan Stobiecki	164/31/B. 18/5
Gmina stoł. król. miasta Krakowa przez Wydz. IV Magtu	pl. przebudowy stajni na izby mieszkalne i schronisko dla bezdomnych	Prądnicka 74 d lsp. 361	Konserwacja budynków miejskich B a	242/31/D. 18/6
Stanisława Federykowa Kaz. Wielkiego 146	budowa 1-piętr. domu	Mazowiecka 145	arch. Adam Ślęzak	184/31/B. 26/5
Wojciech Maciejowski Mazowiecka 82	nadbudowa 2-piętra	Mazowiecka 82 lsp. 334	arch. Edward Skawiński	135/31/B. 5/6

Właściciel budujący i miejsce zamieszkania	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
		Dz. XVIII.		
Stanisław i Walerja Bieleccy Al. 29 Listopada 54	pl. na wybudowanie budynku mieszkaln. 1-piętr. z poddaszcm	Al. 29 Listopada 54 lwh. 94—95	inż. B. Zimmerman	172/31/B. 25/4
		Dz. XIX.		
Władysław Warmuzek Lubicz 40	budowa I. p. domu	Osiedle Urzędnicze działka 13	arch. Edw. Skawiński	173/31/B. 5/5
Tow. Osiedli Urzędn. dla P. Dr. Ciećkiewlcza Stolarska 7	pl. dodatkowy na budowę 1-piętr. domu	Olszyny 75	arch. Władysław Warczewski	258/31/B. 10/6
Władysław Gumplowicz Brzozowa 18	budowa komórek	Nadbrzeżna działka 26	inż. Manber	198/31/B. 21/5
Władysław Gumplowicz Brzozowa 18	pl. dodatkowy na budowę 1-piętr. domu z mieszkaniem i sklepem w suter., oraz mieszkaniami na part.	Nadbrzeżna działka 26	inż. Manber	198/31/B. 21/5
Piotr i Marja Trynkowie Grzegórzecka 45	budowa 2-piętr. domu	Grzegórzecka 45 parc. 377	inż. Józef Wilczyński	257/31/B. 19/6
Gustawa Silberbach Pasterska 16	budowa 1-piętr. domu	Pasterska 16	arch. L. Paciorkowski	96/31/B. 20/6
Józef Kumer Mogilska 31	budowa 1-piętr. domu mieszkalnego	Mogilska 31 l. kat. 200/1	arch. Ślęzak Adam	152/31/B. 21/5
Andrzej Wojtaszek Grzegórzecka 95	budowa parter. oficyny	Grzegórzecka 95	arch. L. Paciorkowski	231/B. 29/5
Mikołaj Hoffman Żółkiewskiego 39	przebudowa części szopy na prow. ubikację mieszk.	Żółkiewskiego 32	Jan Kolesiński	213/31/B. 10/6
Sądlowa Franciszka Chodkiewicza 8	budowa wychodków spłukiwanych	Chodkiewicza 8	Inż. Wilczyński	240/31/B. 10/6
		Dz. XX.		
Zofja Pitrowa Błonie-Beszcz	budowa domu parterow.	Niepołomska l. kat. 164	arch. L. Paciorkowski	232/31/B. 13/5
Błażej Bierzanowski Miedziana 84	budowa stodoły drewnianej	przy drodze polnej lwh 401/3	arch. L. Paciorkowski	229/21/B. 20/5
Jadwiga Wiatrowa Rymarska 14	pl. dodat. domu parter.	Rymarska 14 lsp. 116	arch. Edward Skawiński	227/31/B. 19/5
Tomasz Wiatr Grzegórzecka 132	budowa 1-piętr. domu	Grzegórzecka 132 l. kat. 172/2, 172/3	arch. L. Paciorkowski	296/31/B. 19/6
Franciszka Nalepowa Krucza 3	budowa gnojownika betonowego	Krucza 3 lsp. 26	Fr. Krzyżanowski	256/31/B. 10/6

Właściciel budujący i miejsce zamieszkania	Rodzaj budowy	Miejsce budowy	Projektant	Liczba i data
		Dz. XXI.		
Julja Cieślakowa Golikówka 33	budowa domu 1-piętr.	Przewóz boczna l. kat. 553/39	arch. L. Paciorkowski	70/31/D. 19/5
Walenty Strojek Dąbrówki 4	budowa prowizor. domu drewnianego	Dawne grunta Skrzyńskiego	inż. Jan Stobiecki	309/31/D. 20/5
Wątorkowie Józef i Helena Sarmacka 8	budowa domu parterow.	Płaszowska l. kat. 776/3	inż. Jan Stobiecki	304/31/D. 1/6
		Dz. XXII.		
Izaak Bergen i Hirsch Offen Tarnowskiego 5	zmiany w budowie 1-piętr. oficyny	Tarnowskiego 5 lsp. 625	arch. J. Merenda	117/31/D. 6/5
Zarząd Kasy Chorych na ręce Kom. Dra Kolkiewicza ul. Batorego	pl. na budowę garażu	Pl. Serkowskiego 10 lsp. 720	inż. Wacław Krzyżanowski	264/31/D. 8/5
Karol Gawlik Zamoyskiego 35	plan na budowę ustępów spłukiwanych	Zamojskiego 35 lsp. 398	arch. S. Jonkler	292/31/D. 20/5
Antonina Pacułowa i Julja Godzińska Kalwaryjska 40	plan na budowę ustępów spłukiwanych	Kalwaryjska 40 lsp. 282	arch. J. Merenda	296/31/D. 20/5
S. Fränkel Józefińska 3	nadbud. 2-piętra w oficynie	Józefińska 3 lsp. 92	inż. S. Feldmann	291/31/D. 22/5
Salomon Teitelbaum Długosza 8	pl. dodatkowe na wykonanie oficyny	Długosza 8 lsp. 665	inż. Z. Prokesch	384/31/D. 30/5
Honorata Grelowa Al. Pod Kopcem 22	dobudowa piwnic i adaptacja realn.	Al. Pod Kopcem lsp. 725	bud. Antoni Dostal	274/31/D. 1/6
Bernard i Anna Weinrebowie Kalwaryjska 28	nadbudowa 4-piętra	Kalwaryjska 28 lsp. 241	bud. Antoni Dostal	181/31/D. 1/6
Rozalja Matlakowa Czarneckiego 8	budowa ustępów spłukiwanyeh	Czarneckiego 8 lsp. 488	arch. J. Merenda	323/31/D. 22/5
Aniela Zawistowska i Dawid Grünberg Lwowska 52	budowa 3-piętr. domu	Salinarna róg Dąbrowskiego l. kat. 449/1	bud. Antoni Dostal	140/31/D. 8/5
Dr. Aleksander Biberstein Warneńczyka 3	nadbudowa 2-piętr.	Zamojskiego 21 lsp. 406	arch. Stefan Landsberger	416/31/D. 8/6
Józef i Ewelina Godzińscy Stroma 8	pl. dodat. na zmianę widoku fasady i wewn. rozkład mieszkań	Al. Pod Kopcem l. kat. 854/24	bud. Antoni Dostal	424/31/D. 9/6

Prezydent miasta:
Inż. Karol Rolle w. r.

CZĘŚĆ NIEURZĘDOWA.

Protokoły obrad Rady Przybocznej Prezydenta i Wiceprezydentów miasta.

Protokół z 8-go posiedzenia Rady Przybocznej Prezydenta i Wiceprezydentów miasta z dnia 10 czerwca 1931 r.

Obecni: *Przewodniczący Wiceprezydent miasta* Witołd Ostrowski.
Wiceprezydent miasta Dr. Ludwik Schneider.
„ „ Dr. Piotr Wielgus.
Sekretarz Rady Franciszek Strasik.

Przed porządkiem dziennym.

Wiceprezydent Ostrowski otwierając posiedzenie zawiadomił członków Rady, że pod nieobecność Prezydenta Rollego, który bawi na 2-tygodniowym urlopie w Krynicy, obejmuje przewodnictwo dzisiejszego posiedzenia.

Urlopy.

Rada Przyboczna udzieliła następującym członkom Rady wypoczynkowych urlopów: Prof. Dr. Julianowi Nowakowi 5 tygodni, Dr. Merzowi 3 tygodnie, Dr. Kannenbergowi 5 tygodni, Dr. Orzelskiemu 2 tygodnie.

Deklaracja członka Rady Przybocznej Prof. Jarockiego w sprawie Muzeum Narodowego.

Radca Prof. Jarocki odczytał następującą deklarację:

„Świetna Rado!

W odpowiedzi na uwagi, które Pan Prezydent wypowiedział na ostatniem posiedzeniu Rady Przybocznej w sprawie wydrukowania i rozesłania mojego przemówienia z dnia 28 kwietnia b. r. mam zaszczyt dać następujące wyjaśnienie:

1. Przemówienie to wydrukowałem dosłownie według manuskryptu, który miałem podczas mowy przed sobą, bez jakichkolwiek komentarzy lub dodatków. Rozesłałem je w kowertach wszystkim Członkom Rady Przybocznej, tudzież w niewielkiej ilości artystom i teoretykom sztuki, z natury rzeczy interesujących się kwestjami przezemnie w przemówieniu tem poruszonemi. Poza tem druku tego nie rozpowszechniałem w żadnej formie.

Nie można więc wydrukowanego i rozesłanego w tak ograniczonej ilości przemówienia, wygłoszonego na Radzie Przybocznej, nazwać ulotką, jak to określił Pan Prezydent.

2. Powodem, dla którego moje to przemówienie wydrukowałem i rozesłałem, był fakt, że w pewnym krakowskim dzienniku zreferowano moje przemówienie zupełnie błędnie, a w szczególności podkreślono, iż robiłem Zarządowi Miasta zarzut, jakoby nie zakupywano obrazów do Zbiorów miejskich, której to sprawy wcale nie poruszałem. W ten sposób starano się wartość mego przemówienia osłabić, nadając mu charakter osobistego interesu.

Uważałem więc za wskazane wyjaśnić prawdziwy stan rzeczy przez ogłoszenie właściwego tekstu mego przemówienia.

3. Co się tyczy zarzutów związanych z broszurką p. Dr. Kleina i ze zbiorami pani Dąbczańskiej, to wyraziłem się dosłownie tak:

„Nie wiem czy to prawda, czy nie. Cieszyć się będę. gdy mnie przekonają, iż to zwykłe oszczerstwo, że wszystko znajduje się w największym porządku. Ale raz wreszcie trzeba skontrolować zbiory i skontrolować gospodarkę w Muzeum, która jest powszechnie i to od trzydziestu lat krytykowaną".

Wynika więc z tego, że nie wspomniałem o tych zarzutach, jako o faktach stwierdzonych i nieulegających wątpliwości, ale podkreśliłem, że leży w interesie Muzeum Narodowego, aby raz wreszcie tę sprawę wyjaśnić publicznie i — jeżeli to są legendy — to legendy te rozwiać.

4. Co się tyczy ujemnej opinji, jaką o stanie zbiorów Muzeum Narodowego wydała w r. 1919 Komisja Rewizyjna, powołana przez ówczesne władze, to stwierdzam, że opinja ta została wydrukowaną jako referat Komisji w krakowskim „Czasie" z dnia 16 sierpnia 1919 i jest faktem niezbitym.

5. Co się tyczy moich zarzutów w sprawie kartonów Wyspiańskiego. to są to fakty, stwierdzone osobiście przezemnie i moich Kolegów, których nazwiska podałem, a także przez p. Dyrektora Dr. Adama Chmiela i w obecności p. Dyrektora Macieja Szukiewicza.

Odnośne więc ustępy mojego przemówienia były tylko tych faktów stwierdzeniem.

6. Również sprzedaż przez woźnego Muzeum w salach Muzeum Narodowego podczas jednej ze zmiennych wystaw ulotek, zawierających ataki na profesorów Akademji Sztuk Pięknych jest faktem, i fakt ten stwierdziłem w mem przemówieniu.

7. Stwierdziłem wreszcie, że główną przyczynę niedomagań panujących w Muzeum widzę w braku odpowiedniego zinwentaryzowania i skatalogowania zbiorów. I jeszcze raz podkreślam, że sporządzenie takiego inwentarza zapobiegłoby niezawodnie tym niedomaganiom.

Sądzę, że te wyjaśnienia tak co do powodów, jakie mię skłoniły do wydrukowania i rozesłania mego przemówienia, wygłoszonego podczas dyskusji budżetowej, jak i co do faktów, w niej zawartych, załatwiają tę sprawę.

Mam nadzieję, że cała ta dyskusja, podyktowana troską o rozwój Muzeum Narodowego, a nie jakiemikolwiek innemi motywami, przyczyni się do dobra tegoż Muzeum".

Wiceprezydent Ostrowski po odczytaniu tegoż oświadczenia zawiadamia Radę, że przyjmuje deklarację tę do protokołu z dzisiejszego posiedzenia.

Dostawa drzewa dla Budownictwa miejskiego i Ekonomatu miejskiego.

Imieniem Sekcji I. Radca m. inż. Wierzchowski po szczegółowem sprawozdaniu wnosi:

Na dostawę materjałów drzewnych do budowli gminnych, przeprowadzanych przez Budownictwo miejskie Oddz. A i B, oraz dla Ekonomatu miejskiego na okres do 31 marca 1932 r. zatwierdza się ofertę Nr. 3

F-my Feliks Leopold z Nowego Sącza, ze składem w Krakowie u F-my M. Gutter, ul. Dekerta L. 43 na Zabłociu, po cenach jednostkowych, wyszczególnionych w złożonej ofercie, po uprzednim jednak uzupełnieniu wadjum przez dodatkowe złożenie kwoty 1.500 zł. w gotówce na książeczce Kasy Oszczędności, zawinkulowanej na rzecz Gminy miasta Krakowa.

Radca m. Steinberg nie wdając się w meritum sprawy, proponuje, aby dla odbioru drzewa przeznaczyć specjalnego urzędnika.

W głosowaniu wnioski Sekcji I. uchwalono.

Rezolucję Rm. Steinberga przyjęto.

Porządek dzienny.

I. Zamknięcia rachunkowe Gminy m. Krakowa za lata 1927/28 i 1928/29.

Rm. Dr. Krzetuski prosi, aby z uwagi na wiele cyfr zamieszczonych w sprawozdaniu i dla dokładności mógł referat swój odczytać.

Życzenie Rm. Dr. Krzetuskiego przyjęła Rada do wiadomości.

Rm. Dr. Krzetuski odczytuje następujący referat:

Co do wyniku gospodarki, to okres gospodarczy 1927/28 wykazuje niedobór w wysokości 2,183.936·49 zł., jakkolwiek dochody wpłynęły w wysokości przewyższającej sumę przewidzianą budżetem o 2,111.000·— zł., zaś wydatki znacznie mniej wzrosły, bo tylko o 745 tysięcy zł. Tłumaczenie jest zawarte w rachunku sum przechodowych, uwidocznionych na stronicach 214 do 219 zamknięcia rachunkowego. W rachunku tym uwidocznione są wpływy w sumie okrągło 1,105.000·— zł., zaś wydatki w sumie 2,474.000·— zł.

Rok gospodarczy 1928/29 dał administracyjnie nadwyżkę i kilkuletni wlokący się od okresu do okresu budżetowego niedobór zmalał w nim do sumy 1 miljon 44.813·45 zł. Nadwyżki wpływów ponad sumy preliminowane wynoszą w tym okresie okrągło 3,448.000·— zł., wydatki są przekroczone o 3,030.000·— zł.; zwiększone wpływy polegają na wyższych jak przewidziano dochodach z źródła prawa publicznego. Odpowiadają konjunkturze szczytowej, która począwszy od drugiego półrocza 1929 stacza się powoli do obecnego stanu depresji.

Przechodząc do szczegółów roku 1927/28 stwierdzamy w dochodach domanialnych (dział I. i II.) nadwyżki 10 względnie 5%, w dochodach z opłat za korzystanie urządzeń gminnych ubytek około 5%, w udziale w podatkach państwowych nadwyżkę blisko 14%, w dodatkach do podatków państwowych nadwyżkę 25%, w podatkach samoistnych 13%.

W wydatkach niepodobna wyliczać szczegółowo wszystkich przekroczeń. Znaczna ich część znalazła już swoje usprawiedliwienie przez uchwalenie kredytów dodatkowych. W wielkiej ilości wypadków poczyniono wydatki na mocy uchwał magistratu w zamiarze uzyskania budżetów dodatkowych, jakie przewidują nowe przepisy budżetowania. Niestety, tych dodatkowych budżetów nie tworzono i Radzie nie przedkładano. Drobniejsze przekroczenia nie są usprawiedliwione. Należy przyznać, że ścisłe wykonanie budżetu ani nie jest wymagane prawem, ani też życiowo możliwe. Są jednak pewne przekroczenia, którym sprawozdawca powinien poświęcić kilka uwag. W paragrafie 1 poz. o fundusz remuneracyjny widzimy przekroczenie przeszło 30% zupełnie nie usprawiedliwione. W funduszach, w których swobodna ocena władzy wykonawczej odgrywa rolę poważną, przekroczenie wogóle nie jest wskazane. Tak wysokie i nieusprawiedliwione przekroczenie należy uważać za niewłaściwe i wytknąć. W paragrafie 2 poz. n widzimy znaczne bo przeszło 150% przekroczenie wydatku, również nie pokryte żadną uchwałą Rady. Idzie o pozycję zbiorową pod nomenklaturą reprezentacja miasta etc. Rozbiór tej pozycji wykazuje jako źródło tego przekroczenia kilka grup, które nie należą do tej kategorji wydatków, na które wskazuje tytuł, jak np. utrzymanie i obsługa samochodów, raty na zakup samochodu, portrety i pamiątki. Suma tych wydatków wynosi około 90.000·— zł. Z uwzględnieniem tych sum, przekroczenie właściwe maleje do sumy 32.000·— zł., czyli mniej więcej 40% sumy przewidzianej. W budżetach ostatnich dwu lat suma na reprezentację jest podzielona na dwie odrębne sumy, dla reprezentacji właściwej i kosztów przyjęcia wycieczek i zawsze preliminowana w ilości, którą już zgóry należy uważać za niewystarczającą. Taka polityka nie może uchodzić za dobrą. Miasto musi w interesie rozwijającego się w nim przemysłu goszczenia obcych, ponosić pewne wydatki. Konsekwentne wstawianie sum mniejszych skrzywia budżet i wywołuje później wrażenie gospodarki nieoględnej. Należy wytknąć brak uchwały kredytu dodatkowego i obarczenie sumami, istotnie do wydatków reprezentacyjnych nie należącemi. W dziale IV-tym uderza wydatek mniejszy o 1,592.000·— zł. O tyle upłacono w okresie sprawozdawczym mniej procentu i kapitału na długi. Nasuwa się uwaga, czy przy zwiększonych znacznie wpływach nie należało raczej myśleć o silniejszej amortyzacji. Tymczasem wykonanie budżetu co do procentów i kapitału zadłużenia, było jeszcze skromniejsze jak przewidywał budżet.

W dziale VII. paragraf 39 poz. b wykazane jest przekroczenie 700% pod nomenklaturą magazynier. Otóż tu brakuje legendy, objaśniającej. W rzeczywistości idzie o etatyzację 18 pracowników Teatru Słowackiego. Usprawiedliwienie jest zawarte w generalnej uchwale Rady stanowiącej o stabilizacji całej falangi pracowników miejskich.

Refleksje wywołuje w dziale XI § 106 poz. k z bardzo znacznemi i dodatkowemi kredytami, nie usprawiedliwionemi przekroczeniami w kosztach prowadzenia pracowni Muzeum jest uprawnione obracać funduszami, które zdobywa za wstępy, poradę psychotechniczną etc. w ramach budżetu. Przekroczenie jest niedopuszczalne i sprawozdawca uznając zresztą bardzo owocną działalność samej instytucji, przekroczenie to musi wytknąć.

Brak dalej usprawiedliwienia w nadzwyczajnych wydatkach działu III § 145 usprawiedliwienia wydatków na razem 222.026 zł. 62 gr. za wodociąg, zresztą bezwzględnie koniecznych.

W szczegółach roku 1928/29 dochody domanialne działu I wykazują nadwyżkę 15% głównie dzięki domom czynszowym i akcjom Jaworznianskim. O dochodach skarbowych wyżej wspomniałem.

W dziale I powtarza się znowu przekroczenie w wydatkach reprezentacyjnych o blisko 100%, o którem mutatis mutandis można to samo powiedzieć co wyżej nadmieniłem. W dziale IV występuje tenże sam objaw

niewykonania co do opłaty procentów i kapitału jaki wyżej wymieniłem.

Pocieszający jest objaw, że w znacznej ilości wypadków uzyskano uchwałę Rady lub zastępującej ją komisji na kredyty dodatkowe.

Pomimo moich zastrzeżeń wyżej wyłuszczonych, muszę wykonanie budżetu w ogólnych zarysach uważać za prawidłowe i dlatego wnoszę co następuje:

Rada Przyboczna uchwali:

1. Przyjąć do zatwierdzającej wiadomości zamknięcia rachunkowe za okresy gospodarcze 1927/8 i 1928/9.

2. Uznać przekroczenia budżetowe zamknięciami temi objawione za usprawiedliwione.

3. Udzielić Zarządowi miasta zwolnienia rachunkowego.

4. Wstawić do budżetu najbliższego, o ile to już nie nastąpiło, odpowiednią sumę na pokrycie niedoboru rachunkowego w sumie 1,044.813 zł. 45 gr.

Równocześnie Rada Przyboczna uchwala następującą rezolucję:

Bezwarunkowo i w każdym wypadku, jeszcze przed wyczerpaniem kredytów przyzwolonych budżetowo, winien Zarząd miasta uzyskać dodatkowy kredyt w wysokości odpowiadającej przypuszczalnem przekroczeniom, zawsze przy równoczesnem otwarciu odpowiednich źródeł dochodowych.

Rm. Dr. Jelonek jest zdania, że tak ważne sprawozdanie referenta musi być członkom Rady doręczone na piśmie, wnosi, aby odroczyć dyskusję nad tą sprawą do następnego posiedzenia.

Rm. Dr. Klimecki przyłącza się do wniosku Rm. Dra Jelonka.

Referent Rm. Dr. Krzetuski podziela zapatrywanie Rm. Dra Jelonka i wniosek jego przyjmuje.

W głosowaniu wniosek Rm. Dra Jelonka uchwalono.

II. Projekt statutu Muzeum Narodowego w Krakowie.

Referent Rm. Prof. Dr. Gwiazdomorski przechodzi szczegółowo poszczególne artykuły statutu, poczem zgłasza następujący wniosek imieniem Sekcji IV i III:

Zatwierdza się załączony projekt statutu Muzeum Narodowego w Krakowie.

(Statut dołącza się do protokołu).

Nawiązując do brzmienia art. 5 statutu referent stwierdził, że Muzeum Narodowe w Krakowie nie spełnia swojego posłannictwa kulturalnego wbrew swej najlepszej woli, trzymając wiele cennych dzieł sztuki i zabytków zamagazynowanych w skrzyniach. Mowca wyraża obawę, że szereg osób szlachetnych odstraszonych losem, jaki spotkał wiele darów i zapisów, wstrzymuje się od ofiarowywania dzieł sztuki Muzeum Narodowemu.

Kraków, centrum kulturalne i artystyczne Polski, siedziba Polskiej Akademji Umiejętności i najstarszej Wszechnicy polskiej, musi mieć odpowiednio urządzone Muzeum, aby nietylko sprostać potrzebom kulturalnym społeczeństwa polskiego, ale ściągnąć przybyszów z zagranicy.

Coraz silniejsze zaznaczają się zakusy w Warszawie na zbiory Muzeum Narodowego w Krakowie. „Jeżeli wy — mówi stolica — trzymacie pod korcem dobro całego narodu, to dajcie nam wasze zbiory, a my je udostępnimy całemu światu“.

Mowca powołuje się na ks. infułata Kulinowskiego, ks. Kuznowicza i prof. Dr. Roupperta, którzy z pustkami w kieszeniach podejmowali wielkie przedsięwzięcia budowlane, jak restaurację kościoła N. P. Marji, budowę domu młodzieży rękodzielniczej, budowy domu akademickiego im. Prezydenta Mościckiego.

Mowca wierzy, że Kasa Oszczędności miasta Krakowa, która tyle dała dowodów swej ofiarności, jak kupno parku na Woli Justowskiej, nie poskąpi swej pomocy dla tak ważnego dla Gminy zagadnienia, jak budowa Muzeum Narodowego, udzielając na ten cel odpowiednich pożyczek hipotecznych na bardzo niskie oprocentowanie. Niewątpliwie i przemysł przysporzy środków w formie kredytów towarowych.

W końcu Refer. Prof. Dr. Gwiazdomorski zgłasza imieniem własnem następujący wniosek:

Rada Przyboczna uchwali:

I. Rada Przyboczna Prezydenta i Wiceprezydentów stoł. król. m. Krakowa wyraża zapatrywanie, że rozpoczęcie budowy gmachu Muzeum Narodowego z wiosną 1933 r. jest bezwzględną koniecznością.

II. Celem przygotowania sprawy pod względem finansowym, technicznym i artystycznym tworzy się Komisję dla sprawy budowy Muzeum Narodowego.

III. Wzywa się Prezydjum miasta do poczynienia wszelkich potrzebnych starań i przygotowań, umożliwiających rozpoczęcie robót około budowy gmachu Muzeum Narodowego z wiosną 1933 r., a w szczególności do wstawiania do budżetów Gminy na lata 1932/3 i 1933/4 i następne, kwot, umożliwiających przygotowanie, rozpoczęcie i odpowiednie prowadzenie robót.

IV. Do Komisji dla sprawy budowy Muzeum Narodowego powołuje się:

I[1]) Dra Beaupré Antoniego
II[2]) Epsteina Tadeusza
I[1]) Dra Flacha Józefa
III[3]) Prof. Gałęzowskiego Józefa
I[1]) Prof. Jarockiego Władysława
II[2]) Dra Kannenberga Marjana
II[2]) Dra Jarszyńskiego Zygmunta
II[2]) Dra Krzetuskiego Karola
III[3]) Inż. Krzyżanowskiego Wacława
II[2]) Dra Merza Ludwika
I[3]) Prof. Dra Nowaka Juljana
III[3]) Inż. Skarżeńskiego Leona
III[3]) Inż. Strojka Stefana
III[3]) Inż. Dra Tauba Józefa
III[3]) Inż. Wierzchowskiego Witolda
II[2]) Wohla Artura
I[1]) Prof. Załęskiego Edmunda.

V. Komisję dla sprawy budowy Muzeum Narodowego wzywa się, aby na pierwszem powakacyjnem posiedzeniu Rady Przybocznej Prezydenta i Wiceprezydentów stoł. król. m. Krakowa, złożyła sprawozdanie z wykonanych prac i powziętych uchwał.

Przemówienie Prof. Dra Gwiazdomorskiego przyjęła Rada oklaskami.

---

[1]) Podkomisja artystyczna.
[2]) „ finansowa.
[3]) „ architektoniczna.

W dyskusji nad sprawą Muzeum Narodowego zabierali głos Rm. Dr. Flach, Prof. Bujwid, Prof. Dr. Rouppert, który interpelował umieszczenie stacji benzynowej przy pomniku Reytana, jako w wysokim stopniu szpecącą i zgłasza rezolucję:

„Rada Przyboczna zaleca Komisji Muzeum Narodowego przy rozpatrywaniu miejsca pod budowę gmachu Muzeum Narodowego przedewszystkiem punkta wylotu ulicy Wolskiej, który ze względów rzeczowych, reprezentacyjnych i turystycznych najlepiej na budowę Muzeum się nadaje".

Rm. Pronaszko zgłasza poprawki:

1. do Art. 8.: „W skład Komisji Muzealnej wchodzi Prezes Związku Polskich Artystów Plastyków".

2. do Art. 12—6.: „Zakup przedmiotów muzealnych w ramach budżetu na wniosek Dyrektora, jeżeli cena kupna przekracza 500 zł (nie 3.000 zł)".

3. do Art. 12—9: „Uchwały co do ogólnych zasad urządzania zbiorów oraz program wystaw perjodycznych, tylko jednak ze zbiorów muzealnych".

4. do Art. 15. za słowami: „Ujemna uchwała Wydziału niema wpływu na ważność danego aktu prawnego; jednak za szkody wynikłe dla Miasta i Muzeum z zawartego kupna odpowiada Dyrektor".

Rm. Prof. Jarocki zgłasza poprawki:

Art. 4. „Dla osób pracujących naukowo, lub artystycznie, zbiory są w całości dostępne.

Wydawanie przedmiotów mnzealnych poza obręb Muzeum zasadniczo jest niedopuszczalne. W wyjątkowych jednak wypadkach może zezwolić na wydawanie tychże przedmiotów Komisja Muzealna".

Art. 15. (str. 6) na końcu ustępu po słowach „aktu prawnego": „... Jednak za szkodę wynikłą z zawarcia niekorzystnego kupna odpowiada Dyrektor Muzeum".

Rm. Inż. Wierzchowski zgłasza wniosek, aby do Komitetu budowy Muzeum Narodowego powołać referenta i wnioskodawcę Prof. Dr. Gwiazdomorskiego oraz każdorazowego Prezesa Zw. Architektów Polskich.

W głosowaniu poprawki Rm. Pronaszki i Jarockiego odrzucono. Statut Muzeum Narodowego uchwalono bez zmian.

Wniosek Rm. Prof. Dr. Gwiazdomorskiego uchwalono. Wszelkie proponowane poprawki odrzucono.

Rezolucję Rm. Prof. Dr. Roupperta przyjęto.

Przewodniczący Wiceprezes Ostrowski zawiadamia Radę, że na życzenie Rm. Dr. Grossa i Prof. Dr. Kumanieckiego wycofuje z porządku dziennego dla przeprowadzenia stylisfyki wniosków w sprawie upoważnień Prezydenta m. i Sekcji II. do przyznawania ulg w opłatach gminy od widowisk, podatku hotelowego i odpisywania nieściągalnych wierzytelności gminnych.

Przewodnictwo obejmuje Wiceprezydent m. Dr. Schneider.

III. Zaciągnięcie pożyczki zł 55.000 na koszta przebudowy drogi Wola Justowska.

Imieniem Sekcji II. i III. Wiceprez. m. Ostrowski wnosi:

Rada Przyboczna uchwali:

Na pokrycie 63% udziału Gminy m. Krakowa w kosztach przebudowy drogi Kraków - Wola Justowska, preliminowanego w Dz. V. wydatków nadzwyczajnych § 171 budżetu miejskiego na rok bieżący, należy zaciągnąć pożyczkę w kwocie 55.000 zł, jako część przewidzianej budżetem sumy pożyczkowej 3,365.000 zł, w jednej z instytucyj finansowych na możliwie najkorzystniejszych warunkach.

L. prez. 6829/31.

W dyskusji zabierali głos Rm. Dr. Kuhn, który porusza sprawę nienależytego skrapiania ulic prowadzących do Parku Wolskiego.

Rm. Dr. Czuchajowski i Prof. Dr. Rouppert podzielają zdanie Rm. Dr. Kuhna. Rm. Dr. Klimecki porusza kwestję przyłączenia do Krakowa gmin Wola Justowska i Przegorzały, które kosztem miasta rozwijają się wprost niepomiernie.

Rm. Prof. Goetel jest zdania, że nie powinno się używać wapnia do budowy nawierzchni, który jest w wysokim stopniu szkodliwy dla zdrowia ludzkiego, zwraca uwagę, że droga do Ojcowa zrobiona właśnie z kamienia wapiennego, zabija tak cudną miejscowość Ojców pod względem turystycznym.

Szczegółowych wyjaśnień udzielił Wiceprezydent Ostrowski, który zapewnił Radę, że droga na Wolę Justowską zrobioną będzie z materjału twardego, który nie da powodów do narzekania i krytyki.

W głosowaniu wnioski Sekcji II. i III. uchwalono.

IV. Akcja pomocy dla bezrobocia w mieście Krakowie.

Wiceprez. Dr. Wielgus złożył następujące sprawozdanie:

I. Akcja pomocy dla bezrobotnych w mieście Krakowie.

Pomoc bezrobotnym jest udzielaną w 4-rokrotnej formie.

A) Pierwsza forma to ustawowe zasiłki dla bezrobotnych Sprawę tę normuje ustawa z dnia 18 lipca 1924 r. Dz. U. R. P. Nr. 67, poz. 650 z dnia 31 lipca 1924 r. „O ubezpieczeniu na wypadek bezrobocia" i wydane na jej podstawie rozporządzenie wykonawcze.

Obowiązkowi zabezpieczania na wypadek bezrobocia podlegają robotnicy po ukończeniu lat 18-tu zatrudnieni w przedsiębiorstwach przemysłowych itp., o ile przedsiębiorstwa te zatrudniają powyżej 5-ciu robotników.

Uprawnionymi do korzystania z zasiłków są robotnicy, którzy conajmniej przez 20 tygodni w 12 miesiącach przed dniem zgłoszenia swego bezrobocia pozostawali w stosunku najmu pracy w przedsiębiorstwach, zobowiązanych do ubezpieczenia swych pracowników.

Robotnicy sezonowi pracujący w przemysłach budowlanych nie mają prawa do pobierania zasiłków ustawowych w okresie t. zw. sezonu martwego, tj. od 15 grudnia do 1 marca.

Jak się przedstawia w r. 1930 i 1931 ruch bezrobotnych.

Wedle wykazów miesięcznych bezrobotnych, zarejestrowanych w Państwowym Urzędzie Pośrednictwa Pracy w Krakowie oraz pobierających zasiłki z Funduszu bezrobocia było za rok 1930 i 1931:

Miesiąc	Rok	Liczba bezrobotnych zarej. w P. U. P. P.	Przeciętna liczba pobierających zasiłki
Styczeń	1930	2.442	1.003
Luty	„	2.648	1.342
Marzec	„	2.940	1.317
Kwiecień	„	1.999	1.080
Maj	„	1.069	1.051
Czerwiec	„	1 038	455
Lipiec	„	1.268	421
Sierpień	„	1.520	515
Wrzesień	„	1.139	437
Październik	„	1.275	608
Listopad	„	1 533	666
Grudzień	„	3.338	643
Styczeń	1931	4.857	947
Luty	„	4.678	552
Marzec	„	3.950	3.044

znaczny wzrost bezrobotnych pobierających zasiłki, bo odtąd przychodzą pracownicy budowlani, którzy w marcu kończą t. zw. martwy sezon.

Kwiecień	1931	2.549	2.461
Maj	„	2.045	1.657

Dla ilustracji tylko podaję, że w Państwowym Urzędzie Pośrednictwa Pracy pobrali w miesiącu lutym bezrobotni, zamieszkali w Krakowie zasiłki ustawowe w łącznej kwocie zł. 282.200.

W miesiącu marcu przybyło „sezonowych" bezrobotnych zamieszkałych w Krakowie 1.650 osób, którym zostały wypłacone zasiłki w kwocie 87 000 zł., razem więc kwota miesięczna zasiłków dla rejestrowanych bezrobotnych wyniosła dla miasta Krakowa, 369.000 zł. (dla .2 556 osób).

W maju spadła blisko do połowy liczba osób pobierających zasiłki w stosunku do miesiąca kwietnia.

B) Drugą kategorję stanowią bezrobotni, którzy nie mają wymogów ustawowych do pobierania normalnych zasiłków dla bezrobotnych.

Tą formą pomocy dla bezrobotnych jest specjalna pomoc doraźna z funduszów państwowych.

Akcja ta normowana jest instrukcją Ministra Pracy i Opieki Społecznej.

Bezrobotni podlegający tejże pomocy, prowadzonej przez Magistrat m. Krakowa w zakresie poruczonym przez Pana Wojewodę, podzieleni są na 3 grupy, a mianowicie:

1) I-sza grupa obejmuje bezrobotnych, którzy nie pobierali w ciągu całego 1930 r. ustawowych zasiłków, pod warunkiem wykazania się dowodem przynajmniej 4-tygodniowej pracy w jednym ciągu, lub z przerwami w 1930 r.

2) II-ga grupa obejmuje bezrobotnych sezonowych (obecnie nieaktualnych).

3) III-cia grupa obejmuje bezrobotnych, którzy wyczerpali 17-tygodniowe zasiłki ustawowe.

Z tej akcji pomocy doraźnej korzystało za pierwsze trzy miesiące 1931 r.:

z grupy 1 bezrobotnych	635 osób
„ „ 2 „	654 „
„ „ 3 „	109 „
Razem bezrobotnych. . .	1.398 osób

Wedle zaś wykazów Urzędu Pośrednictwa Pracy korzystać miało:

w styczniu	323 osób
w lutym	964 „
w marcu	800 „
Razem . . .	2.087 osób

korzystało w rzeczywistości tylko 1.398 osób, bo po dochodzeniach tylu robotników wykazało potrzebne do korzystania z tej pomocy wymogi.

Wysokość pomocy dla robotników wynosiła dla małej rodziny do 3 osób (oprócz żywiciela) zł. 20, dla większej rodziny zł. 30 miesięcznie.

C) Trzecią dalszą formą akcji pomocy dla bezrobotnych była pomoc dla osób samotnych, nie posiadających prawa do korzystania z akcji doraźnej, w myśl instrukcji Pana Ministra Pracy i Opieki Społecznej.

Osoby stanu wolnego obdzielane są z funduszów miejskich (50.000 zł.) bonami żywnościowemi z Miejskiego Biura Wsparć do kuchen SS. Miłosierdzia i SS. Albertynek, względnie bonami na przeżywienie do Schroniska Sióstr, względnie Braci Albertynów (obiad 35 gr., śniadanie 15 gr., kolacja 20 gr.) tudzież przekazy na zatrudnienie i przeżywienie opiewające na 60 gr. dziennie. Zwykle zatrudnienia nie dostają, tylko korzystają z przeżywienia.

D) Czwartą formą dla bezrobotnych i to już społeczną pomocą dla bezrobotnych jest akcja Komitetu Książęco Metropolitalnego i to jako:

I. Pomoc prywatna i gminna.

Książęco-Metropolitalny Komitet pomocy głodnym powstał na skutek inicjatywy Księcia Metropolity Sapiehy i wziął sobie za cel pomoc żywnościową i opałową tym, którzy wskutek braku pracy i niedostatecznego zarobku, względnie choroby, cierpią głód.

Pomoc żywnościowa polegała na rozdawaniu głodnym obiadu, składającego się z gęstej zupy i kawałka chleba. Obiad, którego cena wynosiła 25 gr., wydawano w zasadzie za dopłatą 5 gr. (t. zn Komitet płacił 20 gr., głodny 5 gr.), w wyjątkowych wypadkach wydawano obiad bezpłatnie (t. zn. Komitet płacił 25 gr.).

Pomoc opałowa polegała na tem, że dostarczano rodzinom po 1 centnarze metrycznym węgla, ofiarowanego Komitetowi przez kopalnie, względnie Gminę.

Obiady wydawał Komitet w 4 kuchniach (Związku Niewiast Katolickich przy ul. Franciszkańskiej i przy ul. Bożego Ciała, SS. Miłosierdzia przy ul. Warszawskiej i SS. Albertynek przy ul. Krakowskiej), począwszy od 18 lutego do 21 kwietnia włącznie, tj. przez 9 tygodni. Z obiadów korzystało 740 rodzin, w tem 2.636 osób. Ogółem wydano 113.171 obiadów (65.924 obiadów bezpłatnych, 47.427 z dopłatą po 5 gr. i 2.463 święconych).

Węgla rozdano 550 centnarów metrycznych, a mianowicie 509 rodzinom po 1 ctn., a 41 ctn. kuchni przy ul. Franciszkańskiej.

Dochody Komitetu (zasiłki, ofiary, datki) wyniosły 28.610 zł. 64 gr., wydatki 27.177 zł. 31 gr. Pozostałą resztę 1.433 zł. 33 gr. uchwalił Komitet oddać do dyspozycji Komitetów parafjalnych opieki nad ubogimi na rzecz biednych miasta Krakowa.

Ponieważ działalność Komitetu pokrywała się z zakresem działania gminnej opieki społecznej, by akcji nie rozdrabniać, Gmina przystąpiła do Komitetu, asygnując

mu subwencję w kwocie 7.500 zł. i ofiarowując 3 wagony węgla jaworznickiego.

Świadczenia Gminy na rzecz Komitetu wyniosły zatem:

7.500 zł. w gotówce (kwota ta mieści się w dochodzie Komitetu),

300 ctn. węgla w naturze, wartości 1.200 zł.,

816 zł. 10 gr. tytułem zapłaty za fracht, dowóz i zniesienie 550 ctn. węgla i

21 zł. jako zwrot kosztów zużytej benzyny przy przewozie gminnym automobilem zapasów żywnościowych dla Komitetu z Igołomji do Krakowa, — czyli razem na akcję Komitetu Książęco-Metropolitalnego wydała Gmina 9.537 zł.

II. Pomoc rządowa.

Reskryptem z dnia 19 marca 1931 r. L. P. I. 1134/50 asygnowało Województwo Krakowskie 10.000 zł. tyt. zaliczki do wyrachowania na zatrudnienie bezrobotnych z tem, że najwyższa stawka płacy dziennej nie może przekroczyć 3 zł. 50 gr., przyczem Gmina pokrywała z własnych funduszów ubezpieczenia społeczne.

W dniu 24 marca b. r. asygnowało Województwo dodatkowo jeszcze 2.000 zł., tak, że zaliczka na zatrudnienie bezrobotnych w kwietniu b. r. wynosiła 12.000 zł.

Na podstawie powyższego reskryptu, którym zarządzono zatrudnienie bezrobotnych, pobierających dotąd wsparcia doraźne z funduszów państwowych, wstrzymano akcję pomocy doraźnej z końcem marca b. r. i postanowiono w granicach udzielonej przez Województwo zaliczki zatrudnić przez 26 dni kwietnia codziennie 130 bezrobotnych przy zasypywaniu, przy pomocy hałd kamiennych, dołów terenowych w ul. Harcerskiej, przy konserwacji nawierzchni przy ul. św. Łazarza i w Płaszowie przy wydobywaniu żwiru wiślanego na roboty drogowe.

Mimo ogłoszenia zapotrzebowania robotników z początkiem kwietnia br. zgłosiło się dopiero 12/IV br. 9 bezrobotnych, z których jednak tylko 5 zaczęło pracować, a w dniu 9 maja br. wynosiła liczba pracujących zaledwie 60, tak, że z kwoty 12.000 zł. na zatrudnienie bezrobotnych w kwietniu wydano do 9/V br. zaledwie 2.434 zł. 94 gr.

Z akcji pomocy doraźnej korzystało 800 bezrobotnych miesięcznie, z akcji pomocy bezrobotnym przez udzielenie im pracy korzystało tylko w kwietniu br. i w maju 80 robotników.

Z tych 12.000 zł. otrzymanych od Województwa wydano po koniec maja 7.520 zł., tj. za kwiecień 2.433 zł., za maj br. 5.086 zł.

Gmina zapłaciła za kwiecień i maj tytułem świadczeń społecznych kwotę 900 zł. (Kasa Chorych, Fundusz bezrobocia i Ubezpieczenie od wypadków).

III. Akcja dożywiania dzieci szkolnych.

1. Ogólna ilość dzieci w krakowskich szkołach powszechnych 20.646.

2. W r. 1930 prowadzono akcję dożywiania dzieci w 55 szkołach, tj. przez 55 Komitetów rodzicielskich.

3. Z funduszów miejskich dożywiono 1.100 dzieci, licząc koszta 17 groszy dziennie za jedno dziecko.

4. Na dożywienie składały się: jedna szklanka mleka i kromka chleba, lub jedna szklanka herbaty z mlekiem i kromka chleba.

5. Z państwowych funduszów asygnowanych przez Pana Wojewodę w wysokości 1 700 zł. dożywiono dzieci najbiedniejsze w 9 szkołach przeważnie podmiejskich.

Magistrat wyasygnował na dożywianie kwotę 20.000 zł., zaś na zaopatrzenie w odzież i obuwie kwotę 10.000 zł., wychodząc z założenia, że pomoc miasta na dożywianie dzieci jest tylko subsydjarna dla dzieci najbiedniejszych i na czas miesięcy zimowych.

6. Zasoby własne Komitetów rodzicielskich są większe w szkołach w obrębie starego Krakowa, zaś znacznie szczuplejsze w Komitetach szkół na przedmieściach miasta Krakowa.

7. Ogółem Komitety rodzicielskie dożywiały z własnych funduszów około 3.000 dzieci, tą więc akcją było w krakowskich szkołach powszechnych objętych razem około 4.200 dzieci.

Ponadto Rząd w ostatnich czasach na akcję dożywiania dzieci przez tut. Województwo wypłacił:

21 marca 1000 zł. do dyspozycji Związku pracy Obywatelskiej Kobiet (JWP. Prezydentowa Rollowa).

23 kwietnia 1000 zł., które rozdzielono: (15/V) w ten sposób, że wypłacono:

500 zł. Radzie szkolnej miejskiej;
400 zł. Głównemu Komitetowi Ochron;
100 zł. Ochronie żydowskiej.

2 czerwca 1000 zł., które znów tak rozdzielono:
600 zł. Radzie szkolnej miejskiej;
330 zł. Głównemu Komitetowi Ochron;
70 zł Ochronie żydowskiej.

Gmina m. Krakowa więc na przedstawionych przezemnie odcinkach pracy społecznej i charytatywnej wykazała w miarę rozporządzalnych funduszów żywą stosunkowo działalność.

Przedłożywszy to sprawozdanie, pozwalam sobie postawić następujący

wniosek:

Rada miejska, przyjmując do wiadomości sprawozdanie o akcji zwalczania bezrobocia, pomocy bezrobotnym i ich rodzinom i akcji dożywiania dzieci szkolnych — upoważnia Sekcję V. i VI., by w razie potrzeby przyszła z pomocą finansową w ramach paragrafu 101 budżetu.

W głosowaniu sprawozdanie i wnioski referenta uchwalono.

V. Rozbudowa wodociągu lokalnego w rzeźni miejskiej.

Imieniem Komisji dla spraw Rzeźni i targowicy miejskiej r. m. Dr. Czuchajowski po bardzo szczegółowem przedstawieniu sprawy, przedstawia następujące wnioski:

Rada Przyboczna uchwali:

1. Rada przyboczna uznaje budowę wodociągu lokalnego w Rzeźni miejskiej za konieczną i przyjmuje do wiadomości, że rozpoczęcie odnośnych robót podyktowane było nagłością sprawy, oraz troską o zabezpieczenie dla Zakładów Rzeźni i Targowicy miejskiej dostatecznej ilości wody jeszcze w bieżącym roku.

2. Rada przyboczna zatwierdza ofertę na budowę wodociągu lokalnego w Rzeźni miejskiej według brzmienia odnośnych uchwał Magistratu i Komisji dla spraw Rzeźni.

3. Rada przyboczna zatwierdza sposób pokrycia wydatków, związanych z budową wodociągu lokalnego w Rzeźni miejskiej w kwocie 300.000 zł., uchwalony przez Komisję dla spraw Rzeźni i Targowicy miejskiej.

Uchwalono.

Na wniosek r. m. Inż. Wierzchowskiego po treściwem umotywowaniu następne sprawy przyjęła Rada przyboczna bez dyskusji — i zwolniła referentów od sprawozdania.

VI. Plan zabudowania obszaru gruntów w Dz. XI. między ulicami Różaną, Polną, Konfederacką i Pułaskiego.

R. m. Fächer wnosi:

Rada Przyboczna uchwali:

Na podstawie ogłoszenia Magistratu z dnia 18-go grudnia 1930 r. L. Bb 5330/30 (XXIII), uchwala się w myśl art. 29 Prawa budowlanego — plan zabudowania obszaru gruntów Dz. XI (Dębniki) pomiędzy ulicami: Różaną, Polną, Konfederacką i Pułaskiego.

W szczególności uchwala się:

1. Otwarcie nowej ulicy na gruntach gminnych łączącej ul. Polną z ul. Pułaskiego, oznaczonej na planie Bud. m. B. z dnia 15 marca 1931 r. czerwono literami:

A — B — C — D — E

od strony południowo-zachodniej, zaś literami:

F — G — H — I

od strony północno-wschodniej z rozszerzeniem środkowej części ulicy w formie placyku ozdobnego.

2. Reasumuje się częściowo uchwałę Rady miejskiej z dnia 14 września 1910 r. do L. Bb. 3022/30, odnośnie do linji budowlanej północno-wschodniej części strony ul. Konfederackiej, znosząc tę linję na przestrzeni od ul. Polnej do ul. Pułaskiego.

3. Dla nowo powstać mających bloków ustanawia się sposób zwarty zabudowania z tylną linją budowlaną, bez oficyn i suteren.

Odnośnie do parceli przeznaczonej pod budowę nowego kościoła parafjalnego, to sposób jej zabudowania ustali Prezydjum miasta w porozumieniu z Komitetem budowy kościoła.

4. Uchwala się podział gruntu gminnego na parcele budowlane, oznaczone na planie cyframi 1—8.

Plan niniejszy należy wyłożyć do publicznego przeglądu na przeciąg 4 tygodni od pierwszego dnia miesiąca następnego po zapadnięciu uchwały. (L. Mgtu Bb 5030/1930).

Uchwalono.

VII. Plan zabudowania obszaru gruntów w Dz. XI. między Wisłą, wylotem ul. Skwerowej, Konopnickiej.

R. m. Fächer wnosi:

Rada Przyboczna uchwali:

W myśl ogłoszenia Magistratu z dnia 22 marca 1930 r. L. Bb 1253/30 (XVII) uchwala się w myśl art. 21 Prawa budowlanego, plan zabudowania obszaru Dz. XI. (Dębniki) między rzeką Wisłą, wylotem ul. Skwerowej do rzeki Wisły, ul. Konopnickiej i przecznicą, łączącą ul. Konopnickiej z rzeką Wisłą.

W szczególności uchwala się:

1. Linje regulacyjne ulicy mającej łączyć ul. Konopnickiej z Wisłą wkreślone w planie linją czerwoną i zieloną oznaczoną lit.

a — b — c — d

od północy, zaś literami

e — f — g — h — i — j

od południa.

2. Sposób zabudowania zwartego bloku pomiędzy ulicami Konopnickiej, Skwerową, przecznicą łączącą ul. Konopnickiej z rzeką Wisłą oraz rzeką Wisłą, bez oficyn i bez suteren mieszkalnych.

3. Podział gruntów miejskich na parcele budowlane, oznaczone cyframi 1 — 14.

4. Plan niniejszy należy wyłożyć do publicznego przeglądu na przeciąg czterech tygodni od pierwszego dnia miesiąca następnego po zapadnięciu uchwały. (L. Magtu Bb 1061/30).

Uchwalono.

VIII. Plan zabudowania bloku zawartego między ulicami: Kościuszki, Jaskółczą, Flisacką i ulicą Dojazd.

R. m. Inż. Dr. Taub wnosi:

Rada Przyboczna uchwali:

Na podstawie ogłoszenia Magistratu z dnia 21 lutego 1931 r. L. Bb 595/31 (XXVI) uchwala się po myśli art. 29 Prawa budowlanego plan zabudowania bloku zawartego między ulicami: T. Kościuszki, Jaskółczą, Flisacką i Dojazd w Półwsiu Zwierzynieckiem, według planu Budownictwa m. O. B. z dnia 24 marca 1931 r.

W szczególności uchwala się:

1. Linję regulacyjną części ul. Flisackiej oznaczoną na powyższym planie czerwono i głoskami:

a — b — c

2. Linje regulacyjne ulicy Dojazd oznaczonego głoskami:

a — b

od strony wschodniej, zaś głoskami:

e — f

po stronie zachodniej.

3. Zabudowanie zwarte ze skrzydłami oficynowemi, stawianemi w sposób w powyższym planie Budownictwa m. Oddz. B wkreślony.

Wysokości progów budynków mających stanąć przy ulicach: Dojazd, Flisackiej i Jaskółczej, mają się stosować do przyszłej niwelety tych ulic, której wysokość wpisano w powyższym planie liczbami czerwonemi i poniżej tej wysokości nie mogą być we frontowych murach budynków umieszczane żadne otwory.

Powyższy plan zabudowania należy wyłożyć do publicznego przeglądu na czas czterech tygodni, począwszy od pierwszego dnia miesiąca następującego po zapadnięciu niniejszej uchwały. (L. Mgtu Bb 322/31).

Uchwalono.

IX. Plan zabudowania gruntu w Dz. XIII. przy ulicy ks. Józefa.

R. m. Inż. Strojek wnosi:

Rada Przyboczna uchwali:

Na podstawie ogłoszenia Magistratu z dnia 22-go kwietnia 1930 r. L. Bb 1649/1930 (XVIII) uchwala się po myśli art. 29 Prawa budowlanego, plan zabudowania gruntu lwh 874, Dz. XIII, przy ulicy Ks. Józefa na Zwierzyńcu, według planu Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 16 lutego 1931 r.

W szczególności uchwala się:

1. Linję regulacyjną ulicy Ks. Józefa na długości między drogami lk 1920 i 1921, oznaczoną na powyższym planie czerwono i głoskami:

K — k — a — L

w odstępie 24 m od linji regulacyjnej południowej strony ulicy.

2. Otwarcie ulicy oznaczonej liczbą rzymską „II" z linjami regulacyjnemi, oznaczonemi czerwono i głoskami:

a — b — c — d — e — f — g — h — i — j — D

od strony południowo i północno-wschodniej, zaś głoskami:

k — l — m — n — o — p — r — s — E

od strony zachodnio-południowej i zachodnio-północnej, linjami budowlanemi

$n_1 — l_1 — k_1 — e_1 — h, p_1 — r_1 — s_1$.

3. Otwarcie ulicy oznaczonej liczbą rzymską „I" z linjami regulacyjnemi

t — u — v — w — x — y — z

po stronie północnej, zaś

A — B — C — D, E — F — G — H — I — K

po stronie południowej, oraz linją budowlaną:

$t_1 — u_1 — v_1 — x_1 — y_1$

po północnej stronie ulicy.

4. Dla komunikacji pieszej uchwala się między ulicami I i II przejście o szerokości 3 m z linjami regulacyjnemi

M — N, O — P

i obustronnemi linjami budowlanemi w odstępie 34 m od linij regulacyjnych.

5. Uchwala się dla powyższego gruntu zabudowanie luźne domami wolnostojącemi lub łączonemi w grupy w sposób przedstawiony w planie zabudowania — jednopiętrowemi, ewentualnie z mieszkaniami na poddaszu.

Prezydjum miasta zaznacza, że do wykonania wyżej uchwalonych ulic nie przystępuje, pozostawiając na podstawie art. 64 Prawa budowlanego urządzenie tych ulic współwłaścicielom powyższego gruntu — z zastrzeżeniem, że:

a) sposób urządzenia ulic po myśli art. 172, 173, 174, Prawa budowlanego oznaczy Prezydjum miasta;

b) Gmina m. Krakowa po myśli art. 66 Prawa budowlanego obejmie ulice, skoro przynajmniej $^1/_3$ części długości frontów będzie zabudowana — do tego zaś czasu utrzymanie tych ulic obciążać będzie właściciela gruntu względnie jego prawonabywców;

c) ulice będą przekazane bezpłatnie i w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

Upoważnia się Magistrat do wydania orzeczenia, zatwierdzającego parcelację gruntu lwh 874, Dz. XIII, po uzgodnieniu tejże planem zabudowania i po uprawomocnieniu się powyższego planu zabudowania z zastrzeżeniem, że w myśl art. 410 Prawa budowlanego i § 16 c. przepisów miejscowych, konsensa na zabudowanie działek wydzielić się mających z dostępem do ulic I i II, nie będą wydawane, dopóki powyższe ulice nie zostaną urządzone.

Niniejszy plan zabudowania należy wyłożyć do publicznego przeglądu na przeciąg 4 tygodni licząc od pierwszego dnia najbliższego, względnie następnego miesiąca po zapadnięciu niniejszej uchwały. (L. Magtu Bb 1292/30).

Uchwalono.

X. Reasumpcja uchwały Rady m. z dnia 5 października 1923 r. odnośnie do linji regulacyjnej między gruntem Bibljoteki Jagiell. a Aleją 3-go Maja.

Rm. Inż. Strojek wnosi:

Rada Przyboczna uchwali:

Na podstawie ogłoszenia Magistratu z dnia 21 lutego 1931 r. L. Bb. 595/31 reasumuje się częściowo uchwałę Rady m. z dnia 5 października 1923 punkt 6. i uchwala linję regulacyjną wschodniej strony bloku, utworzonego między gruntem Bibljoteki Jagiellońskiej a Aleją 3 Maja, według planu Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 24 marca 1931 i linji czerwonej, oznaczonej tamże głoskami: a—b z przedłużeniem dotychczasowej linji regulacyjnej Aleji 3 Maja do punktu „b".

Plan powyższy należy wyłożyć do publicznego przeglądu na 4 tygodnie, począwszy od 1-go dnia miesiąca następującego po zapadnięciu niniejszej uchwały.

Uchwalono. L. Bb. 433/31.

XI. Plan zabudowania realności lwh. 27 Dz. III. własność rodziny Włodarskich.

Rm. Inż. Wierzchowski wnosi:

Rada Przyboczna uchwali:

Nawiązując do uchwały Rady miejskiej z dnia 18 grudnia 1930 r. (L. Magistratu Bb. 3644/29 punkt 1) uchwala się plan zabudowania realności objętej wykazem hipotecznym lwh. 27, Dz. XIII. własność rodziny Włodarskich, na podstawie ogłoszenia Magistratu z dnia 14 listopada 1929 r. L. Bb. 4238/29 (XIII), według planu Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 19 stycznia 1931 r.

W szczególności uchwala się:

1. Linję regulacyjną wschodniej strony ulicy powstać mającej wzdłuż granicy Krakowa i Woli Justowskiej, oznaczoną na powyższym planie czerwono i głoskami:

a — b — c — j — k

z linją budowlaną

$a_1 — b_1 — c_1 — j_1 — k_1$

2. Linje regulacyjne z powstać mającej przecznicy ulicy w punkcie 1) wymienionej, oznaczonej głoskami:

j—i—h—g

od strony północnej, zaś głoskami

c—d—e—f

od strony południowej oraz linje budowlane

j_1—i_1—h_1—g_1

od strony północnej, zaś

c_1—d_1—e_1—f_1

od strony południowej.

Uchwala się zabudowanie wydzielić się mających parcel przy powyższych ulicach domami wolnostojącemi, ewentualnie łączonemi po dwa razem, o wysokości co najwyżej 10 m.

Prezydjum miasta zaznacza, że do otwarcia i urządzenia powyższych ulic nie zamierza przystąpić, pozostawiając inicjatywę w tym względzie interesowanym właścicielom gruntu względnie ich prawonabywcom, zastrzega jednak:

a) sposób urządzenia ulic po myśli art. 172, 173 i 174 oznaczy Prezydjum miasta;

b) Gmina miasta Krakowa obejmie ulice, skoro przynajmniej $^1/_3$ część długości frontów będzie zabudowana, do tego czasu zaś utrzymanie ulic obciążać będzie właścicieli gruntu, względnie ich prawonabywców;

c) ulice będą przekazane bezpłatnie i w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

Upoważnia się Magistrat nie udzielać konsensów na zabudowanie parcel przy powyższych ulicach wydzielić się mających, dopóki ulice nie zostaną urządzone.

Powyższy plan zabudowania ma być wyłożony do publicznego przeglądu na przeciąg 4 tygodni, począwszy od pierwszego dnia miesiąca następującego po zapadnięciu niniejszej uchwały.

Uchwalono. L. Magistratu Bb. 2164/29.

XII. Plan zabudowania obszaru gruntów na Półwsiu Zwierzynieckiem, położonych między ul Salwatorską, Kasztelańską, Aleją Focha.

Rm. Inż. Wierzchowski wnosi:

Rada Przyboczna uchwali:

Na podstawie ogłoszenia Magistratu z dnia 22-go kwietnia 1930 r. L. Bb. 1649/30 uchwala się w myśl art. 29 prawa budowlanego plan zabudowania obszaru gruntów na Półwsiu Zwierzynieckiem, położonych między ulicą Salwatorską, Kasztelańską, Aleją Focha i ulicą prowadzić mającą do przyszłego mostu pod klasztorem PP. Norbertanek, według planu Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 30 kwietnia 1930 r.

W szczególności uchwala się:

1. Linje regulacyjne ulicy Salwatorskiej u jej wylotu do ulicy Kasztelańskiej, oznaczone na pow. planie czerwonemi głoskami:

m—n, e—f

od północy, zaś głoskami

o—p

od południa.

2. Linje regulacyjne dalszego ciągu ulicy idącej ku przyszłemu mostowi w klm. Wisły 75.680 pod klasztorem PP. Norbertanek, oznaczone czerwono głoskami:

a—b—c

po stronie wschodniej, zaś

h—i—j—k

po stronie zachodniej, w odstępie 22 metrów.

3. Linję regulacyjną Aleji Focha na odcinku między ulicą Kasztelańską a ulicą w punkcie 2) wymienioną, oznaczoną na powyższym planie głoskami:

r—k

z linją budowlaną

r_1—k_1

4. Linje regulacyjne przedłużenia trzeciej przecznicy ulicy Słonecznej do Kasztelańskiej (na planie ulica oznaczona liczbą rzymską III), oznaczone od strony północnej głoskami:

s—t—u

zaś od strony południowej głoskami

v—i

z linją budowlaną po stronie północnej

s_1—t_1—j

5. Linje regulacyjne przedłużenia drugiej przecznicy ulicy Słonecznej do ulicy Kasztelańskiej (na planie ulica rzymskie II) oznaczone od strony północnej głoskami:

A—B

zaś od strony południowej

C—D—E—g

z linją budowlaną po stronie północnej

A_1—B_1

6. Otwarcie ulicy leżącej w całości na gruntach lwh. 238 i 431 Dz. XII mającej łączyć ulicę Salwatorską z drugą przecznicą ulicy Słonecznej, z linjami regulacyjnemi:

D—m

po stronie zachodniej, zaś

E—F—G—e

po stronie wschodniej i linją budowlaną po stronie wschodniej oznaczoną głoskami

E_1—l_1

Dla 3-ch bloków powstać mających między ulicą Salwatorską a III-cią przecznicą ulicy Słonecznej, uchwala się sposób zabudowania zwarty domami III piętrowemi. Budowa oficym i suteryn mieszkalnych jest niedozwolona. Dla bloku położonego przy Aleji Focha uchwala się luźny sposób zabudowania domami do wysokości 12 metrów.

Wkreślony w powyzszym planie podział bloków na parcele budowlane oznaczone liczbami od 1 do 30 oraz podane wyżej zabudowanie jest zasadniczo obowiązującem przy udzielaniu konsensów i zatwierdzeniu parcelacji.

Zarząd miasta zaznacza, że nie ma zamiaru przystąpić do urządzenia powyższych ulic i przyjmuje do wiadomości oświadczenie właścicieli gruntu lwh. 238 i 431 Dz. XII, złożone do protokołu z dnia 25 października 1930 r., że pokryją koszta pierwszego urządzenia ulic na powyższym gruncie uchwalonych, zastrzegając:

a) sposób urządzenia tych ulic po myśli art. 172, 173 i 174 prawa budowlanego oznaczy Prezydjum miasta, działając na podstawie art. 53 statutu gminy miasta Krakowa;

b) Gmina miasta Krakowa powyższe ulice obejmie, skoro przynajmniej $^{1}/_{3}$ część frontu będzie zabudowaną, do tego czasu zaś utrzymanie ulic obciążać będzie właścicieli gruntów, względnie ich prawo nabywców;

c) ulice będą przekazane bezpłatnie i w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

Orzeczenie zatwierdzające parcelację gruntów lwh. 238 i 431 Dz. XII wyda Magistrat po uprawomocnieniu się powyższego planu zabudowania, ogłoszenie tegoż oraz zabezpieczenia kosztów pierwszego urządzenia ulic na powyższych gruntach.

Powyższy plan zabudowania należy wyłożyć do publicznego przeglądu na 4 tygodnie, począwszy od pierwszego dnia miesiąca następującego po zapadnięciu niniejszej uchwały.

Uchwalono. L. Magistratu Bb. 256/30.

XIII. Linje regulacyjne ul. Kruczej na Dąbiu.

Rm. Inż. Skarżeński wnosi:

Rada Przyboczna uchwali:

1. Uchwala się linje regulacyjne ulicy Kruczej na Dąbiu Dz. XX i jej przedłużenie według planu Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 6 listopada 1930 r. oznaczone literami:

a—b—c—d

od strony północnej, zaś

e—f—g—h

od strony południowej.

2. Uchwala się dla gruntów do powyższej ulicy przyległych sposób zabudowania zwarty o wysokości I piętra i 9 m bez skrzydeł i oficyn mieszkalnych oraz suteren.

Niniejszy plan należy wyłożyć do publicznego przeglądu na przeciąg 4 tygodni, począwszy od pierwszego dnia miesiąca, następującego po zapadnięciu niniejszej uchwały.

Uchwalono. L. Magistratu Bb. 4095/30.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie **21·30**.

PROJEKT STATUTU MUZEUM NARODOWEGO W KRAKOWIE.

Art. 1.

Założone w 1879 r. Muzeum Narodowe w Krakowie jest własnością Gminy stoł. król. miasta Krakowa.

Art. 2.

Celem Muzeum jest przedstawienie, na zebranych zabytkach, historycznego rozwoju sztuki i kultury w Polsce oraz jej obecnego stanu.

Art. 3.

Dla osiągnięcia tego celu ma Muzeum gromadzić i przechowywać:

a) oryginalne dzieła sztuki rodzimej, jako to: obrazy, rzeźby, ryciny, rysunki mistrzów dawnych i żyjących, przedmioty przemysłu artystycznego i t. d.
b) dzieła sztuki obcej,
c) w razie niemożliwości uzyskania oryginału także kopje i odlewy przedmiotów, wymienionych pod a) i b),
d) pamiątki historyczne,
e) mające dużą doniosłość publikacje naukowe z dziedziny sztuki.

Do zakresu działania Muzeum nie należy gromadzenie zbiorów z epoki przedhistorycznej oraz z dziedziny etnografji.

Art. 4.

Zbiory Muzeum mają być, o ile możności, w całości udostępnione dla zwiedzającej publiczności.

Muzeum jest otwarte dla publiczności w dniach i godzinach oznaczonych przez dyrektora.

Wydawanie przedmiotów muzealnych poza obręb Muzeum jest niedopuszczalne.

Art. 5.

Z bibljoteki muzealnej mogą korzystać tylko osoby pracujące naukowo i tylko na miejscu.

Książki i rękopisy można jednak pożyczać instytucjom naukowym i bibljotekom publicznym za ich rewersami na zasadach wzajemności.

Art. 6.

Budżet Muzem Narodowego znajduje się w budżecie administracyjnym Gminy miasta Krakowa w osobnym dziale, poświęconym wydatkom na kulturę i sztukę.

Również dochody z Muzeum w opłatach wstępów, ze sprzedaży katalogów i wydawnictw, z darów, zapisów oraz subwencyj państwowych i samorządowych wpływają na przychód odnośnego działu budżetu administracyjnego Gminy m. Krakowa.

Powyższemi kredytami budżetowemi, przeznaczonemi dla Muzeum, zarządza Dyrektor Muzeum pod kontrolą i nadzorem władz stoł. król. m. Krakowa, w myśl obowiązujących w tym względzie przepisów.

Art. 7.

Zarząd Muzeum Narodowego sprawuje: Komisja Muzealna, Wydział Muzealny, Komisja Kontrolująca oraz Dyrektor Muzeum.

Art. 8.

W skład Komisji Muzealnej wchodzą:

a) Prezydent miasta, jako Przewodniczący,
b) Prezes Polskiej Akademji Umiejętności,
c) Przewodniczący Komisji historji sztuki Polskiej Akademji Umiejętności,
d) Profesor historji sztuki na Uniwersytecie Jagiellońskim, delegowany przez Rektora tegoż Uniwersytetu,
e) Rektor Akademji Sztuk Pięknych,
f) Dyrektor państw. szkoły sztuk zdobniczych i przemysłu artystycznego,
g) Wojewódzki konserwator zabytków sztuki,
h) Prezes Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych w Krakowie,
i) Prezes Towarzystwa Przyjacioł Muzeum Narodowego w Krakowie,
k) pięciu Radców miejskich, wybranych przez Radę miejską na czas kadencji Rady miejskiej.
l) Dyrektor Muzeum Narodowego.

Komisja może kooptować do swego składu nie więcej niż ośm osób z pośród wybitnych artystów malarzy, rzeźbiarzy, architektów i miłośników sztuki. Mandaty osób kooptowanych trwają trzy lata i mogą być na dalsze trzechlecia przedłużane.

Komisja wybiera zastępcę przewodniczącego.

Art. 9.

Zakres działania Komisji Muzealnej obejmuje:

a) wybór sześciu członków Wydziału Muzealnego oraz dwóch członków Komisji Kontrolującej,
b) uchwalanie projektu preliminarza budżetowego Muzeum oraz opinjowanie wniosków Dyrektora co do wydatków przekraczających sumy, przewidziane w budżecie,
c) opinjowanie wniosków Dyrektora co do mianowania i awansów personalu w granicach etatu,
d) opinjowanie wniosków Dyrektora co do przyjęcia lub odmówienia przyjęcia spadków i zapisów, opinjowanie wniosków Dyrektora co do przyjęcia lub odmówienia przyjęcia darowizn, obejmujących większe ilości przedmiotów (zbiorów), względnie pociągających za sobą zobowiązania ze strony Gminy, do których zaciągnięcia potrzeba wedle postanowień statutu gminnego zezwolenia Rady miejskiej,
e) czynienie wniosków, względnie wydawanie opinji co do zmiany niniejszego statutu,
f) przyjmowanie do wiadomości dorocznych sprawozdań Dyrektora Muzeum oraz sprawozdań Komisji Kontrolującej,
g) uchwalanie projektu przepisów wykonawczych do niniejszego statutu oraz projektu wewnętrznej instrukcji służbowej dla Dyrektora i personalu Muzeum.

Art. 10.

Posiedzenia zwyczajne Komisji Muzealnej zwołuje Przewodniczący, względnie jego zastępca w miarę potrzeby, jednak nie rzadziej, jak dwa razy do roku. Na żądanie siedmiu członków Komisji, zwoła Przewodniczący nadzwyczajne posiedzenie Komisji Muzealnej.

Do ważności uchwał Komisji Muzealnej potrzebna jest obecność Przewodniczącego lub jego zastępcy oraz conajmniej połowy wszystkich członków Komisji, w tem przynajmniej trzech Radców miejskich.

Prezydent miasta może zawiesić uchwały Komisji Muzealnej i odwołać się do Rady miejskiej.

Art. 11.

Wydział Muzealny składa się z Prezydenta miasta, jako Przewodniczącego, zastępcy Przewodniczącego Komisji Muzealnej, Dyrektora Muzeum oraz sześciu członków wybranych na lat trzy przez Komisję Muzealną z pośród członków Komisji. W skład Wydziału Muzealnego musi wchodzić przynajmniej trzech Radców miejskich, z pośród wybranych do Komisji Muzealnej przez Radę miejską.

Art. 12.

Zakres działania Wydziału Muzealnego obejmuje:

a) przygotowanie wniosków dla Komisji Muzealnej we wszystkich sprawach, należących stosownie do art. 9) niniejszego statutu do zakresu działania Komisji Muzealnej,
b) zakup przedmiotów muzealnych w ramach budżetu na wniosek Dyrektora, jeżeli cena kupna przekracza 500 zł, względnie 3.000 zł (art. 15 ust. 2 niniejszego statutu),
c) odmówienie przyjęcia darowizn mniejszych, przyjęcie mniejszych darowizn połączonych z zastrzeżeniami darującego, przyjęcie lub odmówienie przyjęcia w depozyt zbiorów prywatnych,
d) zamiana lub sprzedaż dubletów oraz przedmiotów, nienadających się do zbiorów muzealnych,
e) przyjmowanie do wiadomości okresowych sprawozdań Dyrektora,
f) perjodyczna kontrola zbiorów, katalogów i inwentarzy muzealnych,
g) uchwały co do ogólnych zasad urządzania zbiorów oraz program wystaw perjodycznych,
h) uchwały co do wydawnictw Muzeum,
i) oznaczenie wysokości opłat wstępu do Muzeum.

Art. 13

Posiedzenia Wydziału zwołuje Przewodniczący względnie jego zastępca w miarę potrzeby, jednak nie rzadziej jak raz na dwa miesiące.

Do ważności uchwał Wydziału potrzebna jest obecność Przewodniczącego lub jego zastępcy oraz czterech członków Wydziału.

Prezydent miasta może zawiesić uchwały Wydziału Muzealnego i odwołać się do Komisji Muzealnej.

Art. 14.

Komisja kontrolująca składa się z trzech członków. Dwóch z nich wybiera Komisja Muzealna na lat trzy, trzeciego członka deleguje Prezydent miasta z grona urzędników Miejskiej Izby Obrachunkowej.

Zakres działania Komisji kontrolującej obejmuje badanie sprawozdań rachunkowych Dyrektora z zarządu funduszami i przedkładanie wyników tych badań Komisji Muzealnej.

Art. 15.

Bezpośredni zarząd Muzeum sprawuje Dyrektor wraz z przydzielonym mu personalem służbowym. Dyrektor, urzędnicy oraz niżsi pracownicy, przydzieleni do Muzeum, są funkcjonarjuszami miejskimi, mianowanymi wedle postanowień statutu gminnego.

Do zakresu działania Dyrektora należy w szczególności przyjmowanie mniejszych darowizn, uczynionych bez zastrzeżeń oraz zakup przedmiotów muzealnych, których cena nie przekracza zł 500. Zakup przedmiotów muzealnych, których cena przekracza zł 500, może nastąpić w zasadzie tylko na podstawie uchwały Wydziału Muzealnego (art. 12 p. b. niniejszego statutu). W przypadkach nagłych, w których istnieje niemożność natychmiastowego zwołania Wydziału Muzealnego, a w których zwłoka groziłaby dla Muzeum utratą możliwości zakupna za przystępną cenę przedmiotu muzealnego o wysokiej wartości artystycznej lub pamiątkowej, może Dyrektor Muzeum zakupić przedmiot muzealny za cenę nie wyższą niż zł 3.000 bez uchwały Wydziału Muzealnego, musi jednak przed dokonaniem zakupu przedstawić wniosek co do zakupu przynajmniej trzem członkom Komisji Muzealnej. Zakup może nastąpić tylko wtedy, gdy członkowie Komisji Muzealnej, którym wniosek co do zakupu został przedłożony, wniosek ten jed-

nogłośnie lub większością głosów przyjmą. Dyrektor Muzeum winien zawiadomić o zakupnie natychmiast Przewodniczącego Wydziału Muzealnego celem zwołania posiedzenia Wydziału, na którem Wydział poweźmie uchwałę, czy zakup uważa za korzystny i celowy. Ujemna uchwała Wydziału niema wpływu na ważność danego aktu prawnego.

Zakres działania Dyrektora i personalu, ich prawa i obowiązki określa bliżej wewnętrzna instrukcja służbowa dla Dyrektora i personalu Muzeum, przepisy wykonawcze do niniejszego statutu, wreszcie obowiązujące przepisy służbowe dla pracowników Gminy stoł. król. miasta Krakowa.

Art. 16.

Dyrektor Muzeum nie bierze udziału w obradach Komisji Muzealnej i Wydziału Muzealnego. dotyczących jego spraw osobistych. Przy uchwałach dotyczących kontroli oraz oceny jego działalności, nie głosuje.

Art. 17.

Zmiana niniejszego statutu może nastąpić tylko drogą uchwały Rady miejskiej na wniosek Komisji Muzealnej.

Posiedzenie tajne.

I. Nominacje.

Imieniem Prezydenta oraz Wiceprezydentów miasta, Naczelnik biura prezyd. Mgtu Przeorski wnosi:

Rada Przyboczna uchwali:

P. Żegocie Bierczyńskiemu, sekr. Mgtu, przyznaje się tytuł radcy administracyjnego Mgtu z dotychczasowemi poborami VI grupy uposażenia.

Uchwalono.

P. inż. Marcinowi Chmajowi, st. referentowi Bud. m. Oddz. B, kierownikowi Oddziału drogowego i p. o. zastępcy naczelnika Budownictwa m. Oddz B, przyznaje się tytuł radcy Bud. m. z pozostawieniem do tychczasowego uposażenia grupy VII szczebel E.

Uchwalono.

II. Przeniesienia w stan spoczynku.

Na zasadzie art. 28 lit. c. statutu emerytalnego dla pracowników miejskich przenosi się kancelistę Mgtu Helenę Barańską na jej prośbę z dniem 30 czerwca 1931 r. w stan spoczynku – z przyznaniem jej pełnych poborów emerytalnych VIII grupy uposażenia, szczebel D, począwszy od dnia 1 lipca 1931 r.

Uchwalono.

Na zasadzie art. 28 lit. c. statutu emerytalnego dla pracowników miejskich, przenosi się Helenę Götzównę, kancel. Mgtu, na jej prośbę z dniem 30 czerwca 1931 r. w stan spoczynku z przyznaniem jej pełnego uposażenia emerytal. VIII grupy, szczebel B.

Uchwalono.

W przychylnem załatwieniu prośby Władysława Twaroga, adjunkta Mgtu, przenosi się go z dniem 1 lipca 1931 r. w stały stan spoczynku, przyznając mu w uznaniu długoletniej służby tytuł kierownika Archiwum Magistratu oraz uposażenie emerytalne w wysokości 100% poborów VII grupy uposażenia, szczebel C, w ilości 720 punktów.

Uchwalono.

Rm. Inż. Wierzchowski jest zdania, że członkowie Rady Przybocznej powinni mieć wgląd do aktów personalnych urzędników i służby miejskiej, proponuje powołanie Komisji dla spraw awansowych.

Rm. Dr. Langrod sprzeciwia się wnioskowi Rm. Inż Wierzchowskiego, jest za wyłącznością kompetencji w tych sprawach Prezydenta m., który zna najlepiej personal służbowy stykając się z urzędnikami codziennie. To jest kwestja zaufania Rady do Prezydenta i nam jako członkom Rady nie wolno i nie powinno się w tych sprawach ingerować. Stanowisko Rm. Dr Langroda podzielił Rm. Prof. Dr. Bujwid, Dr. Klimecki i Prof. Dr. Kumaniecki.

III. Veniam aetatis.

Pracownicom kancelaryjnym Gazowni m.:

Zofji Krasickiej, ur. 12 stycznia 1883 r. i Irenie Sadowskiej, ur. 29 września 1886 r. pozostającym w służbie gminnej od roku 1924 przyznaje się celem stabilizowania ich na zajmowanej posadzie veniam aetatis.

W dyskusji nad powyższym wnioskiem zabierali głos Rm. Inż. Strojek, Prof. Dr. Rouppert, Prof. Dr. Kumaniecki – po wyjaśnieniach udzielonych przez Naczelnika Biura prezyd. Przeorskiego i Wiceprezydenta Ostrowskiego, wniosek w sprawie veniam aetatis uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie **22**.

Sprawozdania z posiedzeń Sekcyj i Komisyj Rady Przybocznej.

Dnia 5 czerwca 1931 r. odbyło się pod przewodnictwem Prezydenta m. Inż. Karola Rollego i w obecności Wiceprezydenta m. Witołda Ostrowskiego **posiedzenie Komisji drogowo-kanałowej** Rady Przybocznej. Na posiedzeniu tem, Komisja oddała dostawę zaprzęgów konnych do robót drogowych i kanałowych na rok 1931/32, zatwierdziła projekty urządzenia ul. Czapskich i nowoutworzonej ulicy na gruntach gminnych między ul. Długą a Aleją Słowackiego, nadto zatwierdziła ukształtowanie profilu poprzecznego ul. Glinianej-Piaski, zestawienie wydatków na projekt regulacji Białuchy, oraz koszta wykonawcze kilku połączeń kanałowych. Wkończu Komisja uchwaliła wykonać w roku bieżącym przedłużenie kanału ul. Reymonta i Kasztelańskiej.

Dnia 5 czerwca 1931 r. odbyło się **posiedzenie Komisji dla spraw Rzeźni i Targowicy m.** oraz **subkomitetu budowlanego** pod przewodnictwem Wiceprez. Dr. Wielgusa. Rozpatrywano sprawę rozbudowy hali dla bicia nierogacizny i budowy bekoniarni. Ponieważ na podstawie przedłożonych planów nie można było

ustalić dokładnie kosztów budowy, przeto sprawę rozbudowy bójni dla nierogacizny i bekoniarni odroczono.

Dnia 16 czerwca 1931 r. odbyło się pod przewodnictwem Wiceprez. Dr. Schneidra **posiedzenie Komisji sanitarnej** w sprawie ogólnego tępienia szczurów na terenie miasta. Wybrano Subkomitet do szczegółowego rozpatrzenia sprawy i zadecydowania wspólnie ze Sekcją VI.

Dnia 18 czerwca 1931 r. odbyło się **posiedzenie Komisji wodociągowej,** na którem przedstawione zostało sprawozdanie Zarządu Wodociągu za rok 1930/31, z ruchu wodociągu miejskiego w roku 1931, sprawozdanie z wykonanych inwestycyj i budowy II rurociągu tłocznego z Bielan do zbiornika, który już został ukończony, jak również ukończony został rurociąg ze zbiornika aż do wylotu ul. Wolskiej, przez co mieszkańcy mają zapewnioną ciągłość w dostawie wody, której nie było przy jednym rurociągu, doprowadzającym wodę do miasta. Rurociąg przez Błonia położony jest w osi przyszłej Al. Focha pod wałem, którego korona leży na wysokości projektowanej tam ulicy. Następnie Komisja rozpatrywała oferty na dostawy materjałów w r. 1931/32, między innemi ofertę na urządzenie maszynowe dla przepompowni przy ul. Bronowickiej dla podniesienia w tych okolicach ciśnienia wodociągowego, oraz na urządzenie podręcznej pracowni bakterjologicznej i chemicznej w Bielanach.

W dniu 22 czerwca 1931 r. odbyło się **posiedzenie Komisji Rady Przybocznej Prezydenta miasta dla spraw Miejskich Zakładów Ceramicznych** pod przewodnictwem Wiceprezydenta m. W. Ostrowskiego, na którem zatwierdzono zamknięcie rachunkowe Miejskich Zakładów Ceramicznych za rok 1930, udzielając Dyrekcji absolutorjum i wyrażając uznanie za gorliwą i wydatną pracę. Poza tem załatwiono sprawy bieżące.

Dnia 24 czerwca 1931 r. odbyło się w biurach Zakładu Czyszczenia miasta przy ul. Barskiej L. 12, pod przewodnictwem p. Dr. Jarszyńskiego **posiedzenie Komisji dla Zakładu Czyszczenia miasta i Miejskiej Straży Pożarnej**. Komisja załatwiła szereg spraw gospodarczych, dotyczących prowadzenia Zakładu oraz zwiedziła filję Miejskiej Straży Pożarnej przy ul. Zamojskiego L. 42 i filję Zakładu Czyszczenia miasta przy ul. Wielickiej L. 16.

Nakładem Gminy m. Krakowa. — Odbito w Drukarni Związkowej w Krakowie, ul. Mikołajska 13, pod kier. Józefa Dziubanowskiego.